

Ombrea

Abri Pergola Bioclimatique 4x2M

EN Sheds 4x2M louvered pergola / ES Pérgola Bioclimática 4x2M

IT Pergola bioclimatica 4x2M

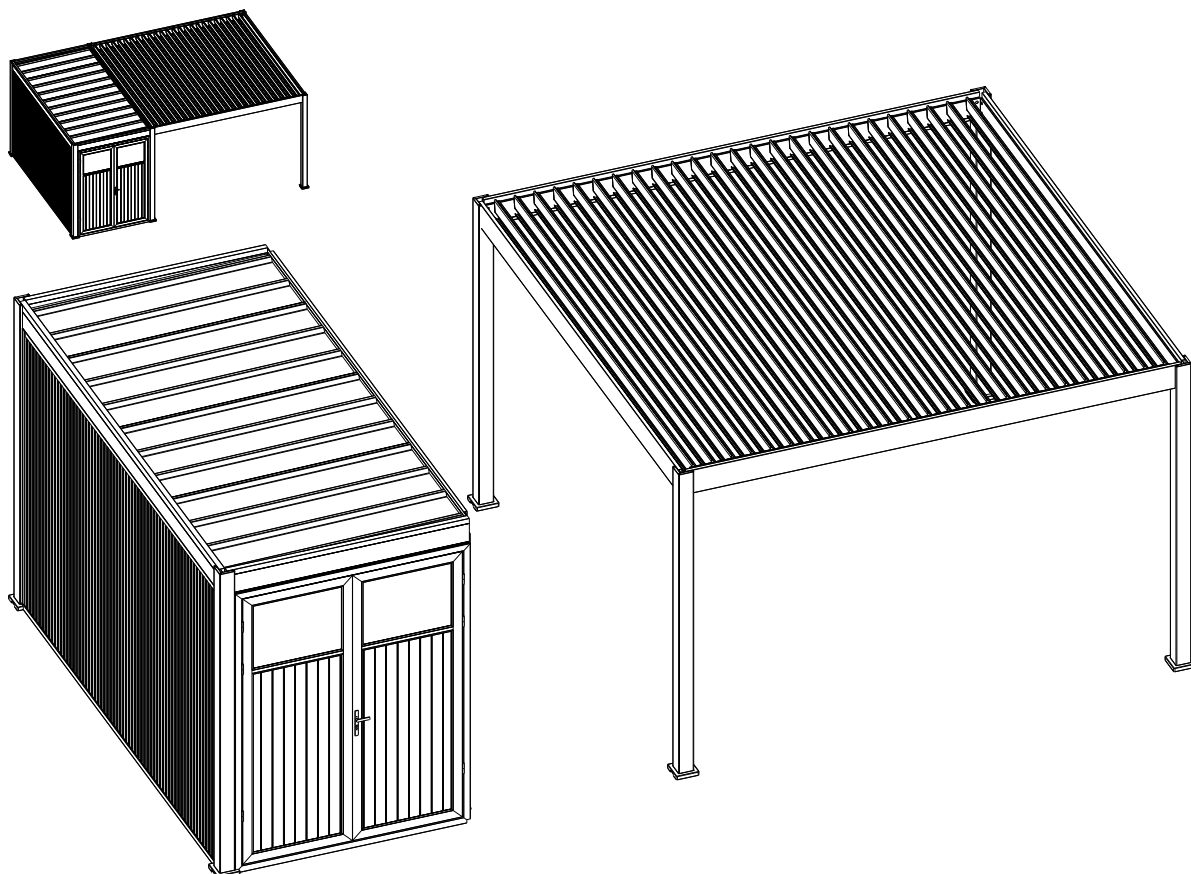
Anthracite 4M : 15-731615

NOTICE DE MONTAGE p.2

EN INSTRUCTIONS MANUAL P.5

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE P.8

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO P.11



Abri Pergola Bioclimatique 4x2M

Anthracite : 15-731615

Notice à conserver pendant toute la durée de vie du produit.

Nous vous demandons de lire attentivement la notice avant de procéder au montage.

L'utilisateur sera responsable des dommages ou blessures causés par une utilisation non conforme.

1. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce produit ne doit pas être utilisé en cas de fortes intempéries : orage, vent violent , grêle, neige.

Nous garantissons la résistance de l'abris pour des vents jusqu'à 100km/h et un poids de neige maximal de 50KG/m². En cas de vents forts ou de neige il est vivement recommandé de vérifier qu'aucun éléments ne stagne sur le toit.

Notre abris peut supporter de fortes pluies, mais nous ne pouvons pas garantir une étanchéité à 100% . En cas d'épisodes climatiques exceptionnels, son étanchéité peut être compromise.

Nous vous conseillons de ne pas laisser de produits sensibles à l'humidité à l'intérieur de l'abris. Ne pas monter sur le toit de l'abris ni sur la structure.

2. CONSEILS DE MONTAGE

Selon l'emplacement et la surface, les constructions peuvent être soumises à des déclarations de travaux ou de demande de permis de construire. Veuillez vous rapprocher de votre mairie pour obtenir les informations utiles avant le montage.

Montage du produit :

- 2 à 3 personnes sont nécessaires.
- Retirer les films de protection présents.
- Ne pas laisser les enfants jouer à proximité de la zone de montage.
- Attention aux risques de pincement. • Ne jamais serrer complètement les vis avant d'avoir complètement assemblé la partie concernée.
- Toutes les étapes d'assemblage doivent être scrupuleusement respectées. • Contrôler les niveaux, les diagonales et l'aplomb.
- Fixer l'abris une fois assemblé.

Aucune modification ne peut être apportée au produit.

Les produits modifiés par l'utilisateur ne sont plus couverts par la garantie du fabricant.

Le lieu d'emplacement doit être choisi de manière appropriée. Il est recommandé d'éviter de monter votre abris, par temps de pluie, face aux vents dominants et sous un arbre.

L'abris doit être monté sur une fondation adéquate stable et nivelée. Il est recommandé d'effectuer l'installation sur une dalle en béton ou sur des plots en béton de 25x25 cm. Nous vous demandons d'ancrer correctement la pergola/carport au sol.

Si vous souhaitez positionner votre abris près de votre maison ou d'un bâtiment, nous vous demandons de vérifier la présence de gouttières pour l'écoulement des eaux. L'abris Ombréa ne pourra pas supporter et garantir une étanchéité parfaite si les eaux de pluie de votre habitation s'y déversent.

En cas de non-respect des recommandations de montage, la garantie ne pourra être appliquée.

3. ENTRETIEN DE L'ABRI

Un entretien régulier est nécessaire pour assurer sa longévité et son aspect esthétique, nous recommandons de :

- Laver votre abri 1 à 2 fois par an à l'eau douce à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon.
- Ne pas utiliser de détergent ou matériau abrasif.
- Vérifier le serrage des vis régulièrement (au moins une fois par an).
- Huiler les pièces de quincaillerie régulièrement (au moins 1 fois par an).
- Veiller à ce que rien ne gêne l'écoulement des eaux dans les gouttières (feuilles, branches...).

4. GARANTIE

Ombréa garantit la disponibilité des pièces détachées pendant 2 ou 5 ans (suivant le produit). Elle ne s'applique que si les consignes de stockage, de montage, d'utilisation, d'entretien sont respectées.

La garantie ne couvre pas :

- L'usure normale inhérente aux produits.
- La perte ou la casse de toute pièce lors du déballage ou de l'installation.
- Le manque de soins raisonnables, la négligence, le vandalisme, les impacts avec des objets étrangers, l'usage de la force, le contact avec des abrasifs, l'esthétique, le démontage, la reconstruction ou relocalisation.
- Les forces majeures : grêle, vents forts, tempêtes, neige, inondations, foudre...
- Produits modifiés par l'utilisateur.

La garantie comporte seulement le remplacement de la pièce détachée ou du produit fourni, à l'exclusion de tout frais et indemnités en quelque nature que ce soit.

Toute demande de garantie doit être formulée au point de vente (magasin ou site internet) dans lequel ou vous avez acheté votre produit.

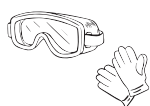
5. LISTE DES PIÈCES (PAR CARTON)

Avant de procéder au montage de votre abri, il est nécessaire de vérifier que toutes les pièces soient présentes et ne soient pas endommagées.

Toute pièce manquante doit être signalée dans les 10 jours suivant l'achat. Vous pouvez passer par votre revendeur ou faire la demande directement sur notre site sav.comintes.com.

Ne pas jeter l'emballage sans s'assurer du bon fonctionnement du produit.

6. MATÉRIEL (NON FOURNI) NÉCESSAIRE POUR LE MONTAGE



Lunettes et gants de protection



2 escabeaux



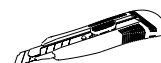
Perforateur + forêt de 12mm



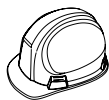
Perceuse visseuse



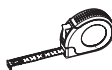
Niveau à bulles



Cutter



Casque de sécurité



Mètre ruban



Silicone

7. CONTACT

Soucieux de nous améliorer, n'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et suggestions à l'adresse suivante : contact@pergola-ombrea.com

Nous serions ravis de recevoir les belles photos de votre installation.

L'équipe Ombréa vous remercie pour votre confiance et vous souhaite de profiter pleinement de votre aménagement extérieur !

Bioclimatic Pergola Shelter 4x2M

Anthracite : 15-731615

Keep these instructions for the life of the product.

Please read these instructions carefully before installation.

The user shall be liable for any damage or injury caused by improper use.

1. PRECAUTION OF USE

This product must not be used in the event of severe weather conditions: thunderstorms, strong winds, hail or snow. We guarantee the shelter's resistance to winds of up to 100km/h and a maximum snow weight of 50KG/m².

In the event of strong winds or snow, we strongly recommend that you check that there are no stagnant elements on the roof.

Our shelters can withstand heavy rain, but we can't guarantee 100% waterproofing in exceptional weather conditions.

We advise you not to leave products sensitive to humidity inside the shelter. Do not climb on the roof or structure.

2. TIPS AND SAFETY INSTRUCTIONS

Depending on location and surface area, constructions may be subject to declarations of works or building permit applications. Please contact your local council for information before installation.

Product assembly :

- 2 to 3 people are required.
- Remove any protective film.
- Do not allow children to play in the vicinity of the assembly area.
- Beware of the risk of pinching - Never tighten screws completely before you have fully assembled the relevant part.
- All assembly steps must be scrupulously observed - Check levels, diagonals and plumbness.
- Once assembled, secure the shelter. No modifications may be made to the product.

Products modified by the user are no longer covered by the manufacturer's warranty.

The location must be chosen appropriately. We recommend avoiding mounting your shelter in rainy weather, facing prevailing winds or under a tree.

The shelter must be mounted on an adequate, stable and level foundation. We recommend installation on a concrete slab or on 25x25 cm concrete blocks.

We ask you to anchor the pergola/carport properly to the ground.

If you wish to position your shelter close to your house or a building, we ask you to check the presence of gutters for water drainage.

The Ombréa shelter will not be able to withstand and guarantee perfect watertightness if rainwater from your home runs into it.

Failure to comply with installation recommendations will invalidate the warranty.

3. MAINTENANCE

Regular maintenance is necessary to ensure longevity and good looks, we recommend :

- Wash your shelter 1 or 2 times a year in fresh water, using a sponge or cloth.
- Do not use detergents or abrasive materials.
- Check screws for tightness regularly (at least once a year).
- Oil hardware regularly (at least once a year).
- Make sure that nothing obstructs the flow of water through the gutters (leaves, branches, etc.).

4. WARRANTY

Ombréa guarantees the availability of spare parts for 2 or 5 years (depending on the product). This guarantee only applies if storage, assembly, use and maintenance instructions are followed, are respected.

The warranty does not cover :

- Normal wear and tear.
- Loss or breakage of any part during unpacking or installation.
- Lack of reasonable care, negligence, vandalism, impact with foreign objects, use of force, contact with abrasives, aesthetics, disassembly, rebuilding or relocation.
- Acts of God: hail, high winds, storms, snow, floods, lightning, etc.
- Products modified by the user.

The warranty includes only the replacement of the spare part or the product product supplied, to the exclusion of all costs and indemnities of any nature whatsoever.

All warranty claims must be made at the point of sale (store or website) where you purchased your product.

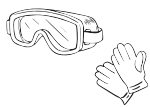
5. PARTS LISTS (PER CARTON)

Before assembling your enclosure, please check that all parts are present and undamaged.

Any missing parts must be reported within 10 days of purchase. You can do this through your dealer or directly on our website sav.comintes.com.

Do not discard packaging without ensuring that the product is in good working order.

6. TOOLS (NOT SUPPLIED) REQUIRED FOR ASSEMBLY



Safety glasses and gloves



2 step ladders



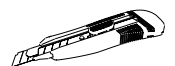
Rotary hammer + 12 mm concrete drill bit



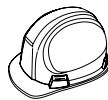
Screwdriver drill



Spirit level



Utility knife



Safety helmet



Tape measure



Glue gun

7. CONTACT

To help us improve, please send your comments and suggestions to:
contact@pergola-ombrea.com

We would be delighted to receive beautiful photos of your installation

The Ombréa team would like to thank you for your confidence and hope you enjoy your outdoor landscaping to the full !

Pergola bioclimática 4x2M

Anthracite : 15-731615

Conserve estas instrucciones durante toda la vida útil del producto.

Lea atentamente estas instrucciones antes de la instalación.

El usuario será responsable de cualquier daño o lesión causados por un uso inadecuado.

1. PRECAUCIONES DE USO

Este producto no debe utilizarse en caso de condiciones meteorológicas adversas, como tormentas, vientos fuertes, granizo o nieve. Garantizamos que el refugio resistirá vientos de hasta 100 km/h y un peso máximo de nieve de 50KG/m².

En caso de vientos fuertes o nieve, le recomendamos encarecidamente que compruebe que no queda nada atrapado en el techo.

Nuestro refugio puede resistir lluvias torrenciales, pero no podemos garantizar su estanqueidad al 100% en condiciones meteorológicas excepcionales.

Le aconsejamos que no deje productos sensibles a la humedad en el interior del refugio. No se suba al techo del refugio ni a la estructura.

2. CONSEJOS DE MONTAJE

Dependiendo de la ubicación y la superficie, las construcciones pueden estar sujetas a declaraciones de obras o solicitudes de permiso de obras. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener la información necesaria antes de instalar el producto.

Instalación del producto :

- Se necesitan de 2 a 3 personas.
- Retire cualquier película protectora.
- No permita que los niños jueguen cerca de la zona de montaje.
- Tenga cuidado con el riesgo de pellizcos - No apriete nunca a fondo los tornillos hasta haber montado completamente la pieza correspondiente.
- Respete escrupulosamente todas las etapas de montaje - Compruebe los niveles, las diagonales y la plomada.
- Fije la caja una vez montada. No está permitido realizar modificaciones en el producto.

Los productos modificados por el usuario ya no están cubiertos por la garantía del fabricante.

El emplazamiento debe elegirse adecuadamente. Le recomendamos que evite montar el refugio con tiempo húmedo, de cara al viento dominante o debajo de un árbol.

El refugio debe montarse sobre una base estable y nivelada. Recomendamos la instalación sobre una losa de hormigón o sobre bloques de hormigón de 25x25 cm.

Le rogamos que ancle correctamente la pérgola/carpa al suelo.

Si desea colocar su refugio cerca de su casa o de un edificio, le rogamos que compruebe la presencia de canalones para la evacuación del agua.

La marquesina Ombréa no podrá resistir ni garantizar una estanqueidad perfecta si el agua de lluvia de su casa se filtra en ella.

Si no se siguen las recomendaciones de instalación, no se podrá aplicar la garantía.

3. MANTENIMIENTO

Es necesario un mantenimiento regular para garantizar la longevidad y el buen aspecto, recomendamos :

- Lave su cubierta una o dos veces al año con agua dulce utilizando una esponja o un paño.
- No utilice detergentes ni materiales abrasivos.
- Compruebe regularmente el apriete de los tornillos (al menos una vez al año).
- Lubrique los herrajes con regularidad (al menos una vez al año).
- Asegúrese de que nada obstruye el paso del agua por los canalones (hojas, ramas, etc.).

4. GARANTÍA

Ombréa garantiza la disponibilidad de piezas de recambio durante 2 ó 5 años (según el producto). Esta garantía sólo se aplica si se respetan las instrucciones de almacenamiento, montaje, uso y mantenimiento, se siguen las instrucciones de mantenimiento.

La garantía no cubre

- El desgaste normal inherente a los productos.
- Pérdida o rotura de cualquier pieza durante el desembalaje o la instalación.
- Falta de cuidado razonable, negligencia, vandalismo, impacto con objetos extraños, uso de la fuerza, contacto con abrasivos, estética, desmontaje, reconstrucción o traslado.
- Fuerzas mayores: granizo, vientos fuertes, tormentas, nieve, inundaciones, rayos, etc.
- Productos modificados por el usuario.

La garantía sólo cubre la sustitución de la pieza de recambio o del producto suministrado, con exclusión de cualquier otra garantía. Producto suministrado, con exclusión de todos los gastos e indemnizaciones de cualquier naturaleza.

Todas las reclamaciones de garantía deben hacerse al punto de venta (tienda o sitio web) donde adquirió su producto.

5. LISTA DE PIEZAS (POR BULTOS)

Antes de montar la caja, compruebe que todas las piezas estén presentes y sin daños.

Si faltan piezas, debe comunicarlo en un plazo de 10 días a partir de la fecha de compra. Puede dirigirse a su distribuidor o hacer una solicitud directamente en nuestro sitio web sav.comintes.com.

No tire el embalaje sin comprobar que el producto funciona correctamente.

6. MATERIALES NECESARIOS PARA EL MONTAJE (NO SUMINISTRADOS)



7. CONTACTO

Siempre estamos dispuestos a mejorar, así que no dude en enviarnos sus comentarios y sugerencias a la siguiente dirección: contact@pergola-ombrea.com.

Estaremos encantados de recibir bonitas fotos de su instalación.

El equipo de Ombrea le agradece su confianza y espera que disfrute al máximo de su jardín exterior.

Pergola Bioclimatica 4x2M

Anthracite : 15-731615

Conservare queste istruzioni per tutta la durata del prodotto.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.

L'utente sarà responsabile di eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.

1. PRECAUZIONI D'UTILIZZO

Questo prodotto non deve essere utilizzato in caso di condizioni meteorologiche avverse come temporali, vento forte, grandine o neve. Garantiamo che la pensilina resiste a venti fino a 100 km/h e a un peso massimo della neve di 50 kg/m².

In caso di vento forte o di neve, consigliamo vivamente di controllare che nulla rimanga intrappolato sul tetto.

Il nostro rifugio è in grado di resistere alla pioggia battente, ma non possiamo garantire che sia impermeabile al 100%; in caso di condizioni meteorologiche eccezionali, la sua impermeabilità potrebbe essere compromessa.

Vi consigliamo di non lasciare all'interno del rifugio prodotti sensibili all'umidità. Non salire sul tetto del rifugio o sulla struttura.

2. CONSIGLI DI MONTAGGIO

A seconda dell'ubicazione e della superficie, le costruzioni possono essere soggette a dichiarazioni di lavori o a richieste di permessi di costruzione. Contattare il comune di residenza per ottenere le informazioni necessarie prima di installare il prodotto.

Installazione del prodotto :

- Sono necessarie da 2 a 3 persone.
- Rimuovere la pellicola protettiva.
- Non lasciare che i bambini giochino vicino all'area di montaggio.
- Attenzione al rischio di schiacciamento - Non serrare mai completamente le viti prima di aver assemblato la parte interessata.
- Tutte le fasi di montaggio devono essere scrupolosamente rispettate - Controllare i livelli, le diagonali e il piombo.
- Fissare l'involucro una volta assemblato. Non è consentito apportare modifiche al prodotto.

I prodotti modificati dall'utente non sono più coperti dalla garanzia del produttore. La posizione deve essere scelta in modo appropriato.

Si consiglia di evitare di montare il riparo in caso di pioggia, di fronte al vento prevalente o sotto un albero.

La pensilina deve essere montata su una base stabile e piana. Si consiglia l'installazione su una soletta di cemento o su blocchi di cemento di 25x25 cm.

Vi chiediamo di ancorare correttamente la pergola/carport al terreno.

Se desiderate posizionare la pensilina vicino alla vostra casa o a un edificio, vi chiediamo di verificare la presenza di grondaie per il drenaggio dell'acqua. La pensilina Ombréa non sarà in grado di resistere e garantire una perfetta tenuta all'acqua se l'acqua piovana proveniente dalla vostra casa vi finisce dentro.

Se non vengono seguite le raccomandazioni di installazione, la garanzia non può essere applicata.

3. MANUTENZIONE DELLA PERGOLA

Una manutenzione regolare è necessaria per garantire la sua durata e il suo aspetto estetico.

Consigliamo di :

- Lavare la vostra casetta 1 o 2 volte all'anno con acqua dolce utilizzando una spugna o un panno. Non utilizzare detergenti o materiali abrasivi.
- Verificare regolarmente il serraggio delle viti (almeno una volta all'anno).
- Lubrificare regolarmente le parti di ferramenta (almeno una volta all'anno).
- Assicurarci che nulla ostacoli il deflusso delle acque nelle grondaie (foglie, rami, ecc.).
- Rimuovere l'acqua che potrebbe ristagnare intorno ai piedi (sollevando le protezioni).

4. GARANZIA

Ombréa garantisce la disponibilità dei ricambi per 2 o 5 anni (a seconda del prodotto). Questa garanzia è valida solo se vengono rispettate le istruzioni di stoccaggio, montaggio, uso e manutenzione, le istruzioni di manutenzione vengono seguite.

La garanzia non copre :

- La normale usura dei prodotti.
- Perdita o rottura di qualsiasi parte durante il disimballaggio o l'installazione.
- Mancanza di ragionevole cura, negligenza, vandalismo, impatto con oggetti estranei, uso della forza, contatto con abrasivi, estetica, smontaggio, ricostruzione o trasferimento.
- Forze maggiori: grandine, venti forti, tempeste, neve, inondazioni, fulmini, ecc.
- Prodotti modificati dall'utente.

La garanzia copre solo la sostituzione del pezzo di ricambio o del prodotto fornito, ad esclusione di qualsiasi altra garanzia.

prodotto fornito, ad esclusione di tutti i costi e i risarcimenti di qualsiasi natura.

Tutti i reclami in garanzia devono essere presentati al punto vendita (negozio o sito web) dove è stato acquistato il prodotto.

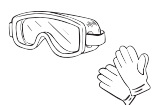
5. ELENCO DELLE PARTI (PER CARTONE)

Prima di assemblare l'involucro, verificare che tutte le parti siano presenti e non danneggiate.

Eventuali parti mancanti devono essere segnalate entro 10 giorni dall'acquisto. È possibile rivolgersi al proprio rivenditore o effettuare una richiesta direttamente sul nostro sito web sav.comintes.com.

Non gettare l'imballaggio senza aver verificato che il prodotto sia in buone condizioni di funzionamento.

6. MATERIALE (NON FORNITO) NECESSARIO PER IL MONTAGGIO



Occhiali e guanti
protettivi



2 scalette



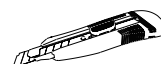
Trapano a percussione
+ punta da 12 mm per
cemento



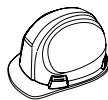
Avvitatore trapano



Livella a bolla



Cutter



Casco di sicurezza



Metro a nastro



pistola per colla

7. CONTATTI

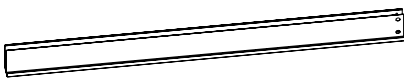
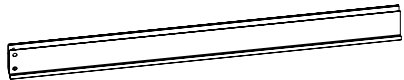
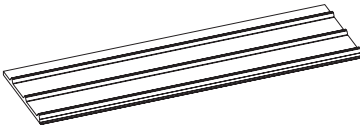
Se avete commenti o suggerimenti su come migliorare, inviateli a contact@pergola-ombrea.com.

Saremo lieti di ricevere bellissime foto della vostra installazione.

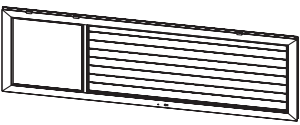
Il team Ombréa vi ringrazia per la fiducia e vi augura di godere appieno della vostra nuova installazione esterna!

Liste des pièces / Part List (4 cartons)

CARTON 1/4 - POSTS AND LOOSE PARTS

REF	PROFILE	PICTURE	SIZE	QTY	PARTS
AO			116X116 L=2550mm	2	FR : Poteau EN : Post ES : Poste IT : Palo
B1			75X170 L=3809mm	1	FR : Poutre EN : beam ES : Viga IT : Trave
B2			75X195 L=3795mm	1	FR : Poutre EN : beam ES : Viga IT : Trave
B3			75X153 L=1862mm	1	FR : Poutre EN : beam ES : Viga IT : Trave
B4			75X153 L=1862mm	1	FR : Poutre EN : beam ES : Viga IT : Trave
C1			43X42 L=1862mm	2	FR : Extension EN : Extension ES : Extensión IT : Estensione
F1			25X45 L=1845mm	1	FR : Cornière de fixation EN : Fixing bracket ES : Ángulo de fijación IT : Angolare di fissaggio
W1			1080X76 L=1845mm	3	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto
W2			893X76 L=1845mm	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto

CARTON 2/4 - DOORS AND LOOSE PARTS

REF	PROFILE	PICTURE	SIZE	QTY	PARTS
M1			845X30 L=2249mm	1	FR : Porte EN : Door ES : Puerta IT : Porta
M2			75X195 L=2894mm	1	FR : Porte EN : Door ES : Puerta IT : Porta

REF	PROFILE	PICTURE	SIZE	QTY	PARTS
M3			63X40 L=1809mm	1	FR : Cadre supérieur porte EN : Upper door frame ES : Marco superior de la puerta IT : Telaio superiore porta
M4			63X40 L=1749mm	1	FR : Cadre inférieur porte EN : Lower door frame ES : Marco inferior de la puerta IT : Telaio inferiore porta
M5			63X40 L=2335mm	1	FR : Cadre droit porte EN : Right door frame ES : Marco puerta derecha IT : Telaio destro porta
M6			63X40 L=2335mm	1	FR : Cadre gauche porte EN : Left door frame ES : Marco de puerta izquierdo IT : Telaio sinistro porta

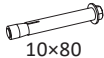
REF	PICTURE	QTY	PARTS
T1		4	FR : Pate d'angle EN : Angle bracket ES : Pasta de esquina IT : Tassello d'angolo
T2		4	FR : Connecteur de porte EN : Door connector ES : Conector de puerta IT : Connettore della porta
T3		1	FR : Kit serrure EN : Lock kit ES : Kit de cerradura IT : Kit serratura
T4		1	FR : Clé Allen EN : Allen key ES : Llave Allen IT : Chiave a brugola

CARTON 3/4 - LOOSE PARTS

REF	PROFILE	PICTURE	SIZE	QTY	PARTS
K1			32X40 L=3616mm	2	FR : Profil en U EN : U-profile ES : Perfil en U IT : Profilo a U
K2			32X40 L=2323mm	3	FR : Profil en U EN : U-profile ES : Perfil en U IT : Profilo a U
K3			32X40 L=1719mm	1	FR : Profil en U EN : U-profile ES : Perfil en U IT : Profilo a U

REF	PROFILE	PICTURE	SIZE	QTY	PARTS
K4			40X60 L=3705mm	2	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
K5			40X60 L=1809mm	1	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
K6			34X50 L=2323mm	3	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
K7			6X50 L=2323mm	3	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
L1			188X28 L=2316mm	49	FR : Lames abris EN : Shelter slats ES : Lamas de cubierta IT : Lamelle di copertura
L2			100X28 L=2316mm	2	FR : Lames abris EN : Shelter slats ES : Lamas de cubierta IT : Lamelle di copertura
L5			180X28 L=2316mm	1	FR : Lames abris EN : Shelter slats ES : Lamas de cubierta IT : Lamelle di copertura

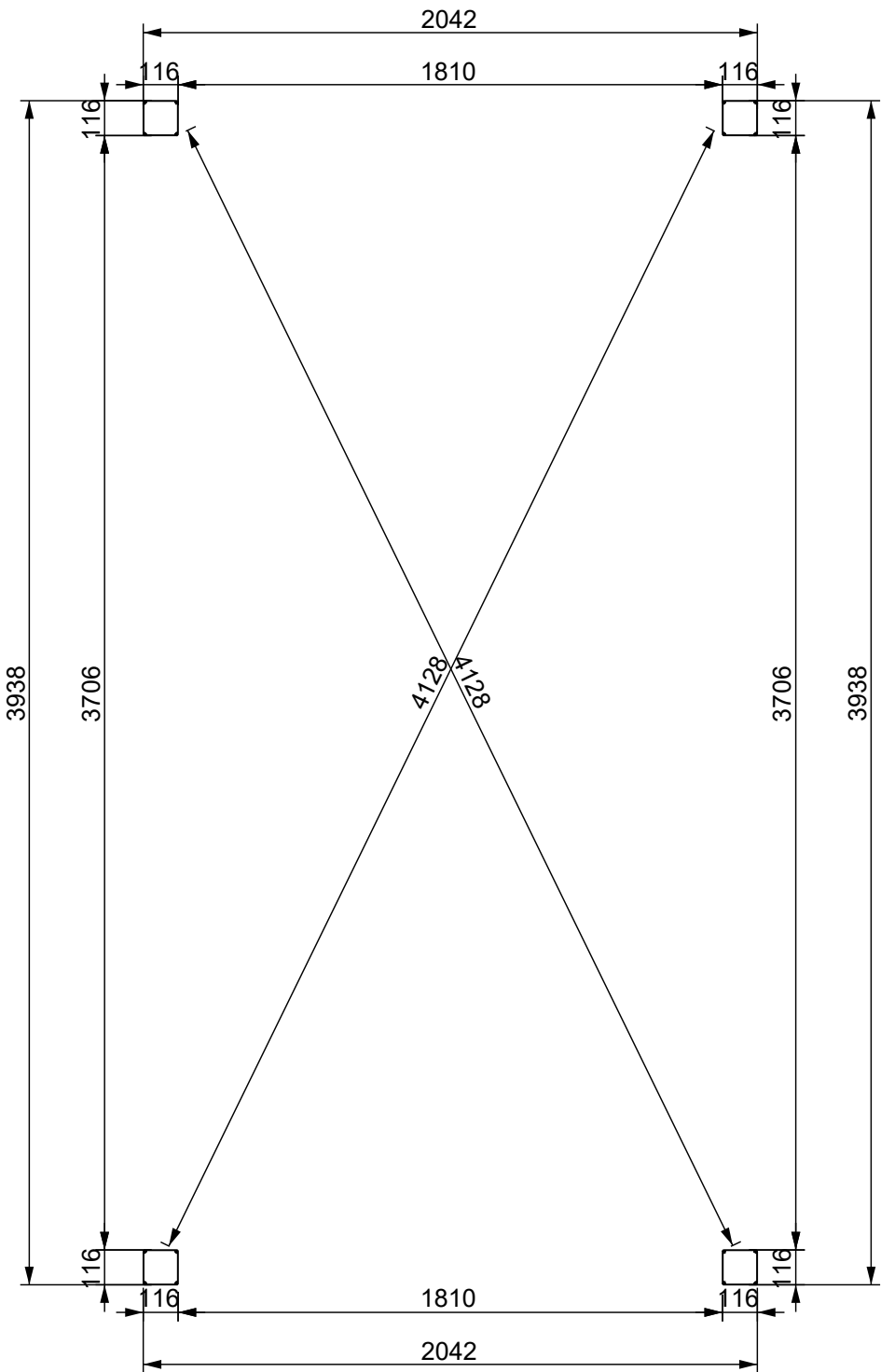
CARTON 4/4 - LOOSE PARTS

REF	PICTURE	QTY	PARTS
IO		2	FR : Cache platine EN : Cover plate ES : Placa de cubierta IT : Copertura per piastra
JO		2	FR : Platine de fixation EN : Mounting plate ES : Placa de fijación IT : Piastra di fissaggio
XO-1		8	FR : Boulon 6x35 EN : Bolt 6x35 ES : Tornillo 6x35 IT : Bullone 6x35
TO		8	FR : Cheville béton M10x80 EN : M10x80 Concrete expansion anchor bolt ES : Taco de hormigón M10x80 IT : Tassello per cemento M10x80
P1		20	FR : Cache EN : Cover ES : Cubierta IT : Copertura

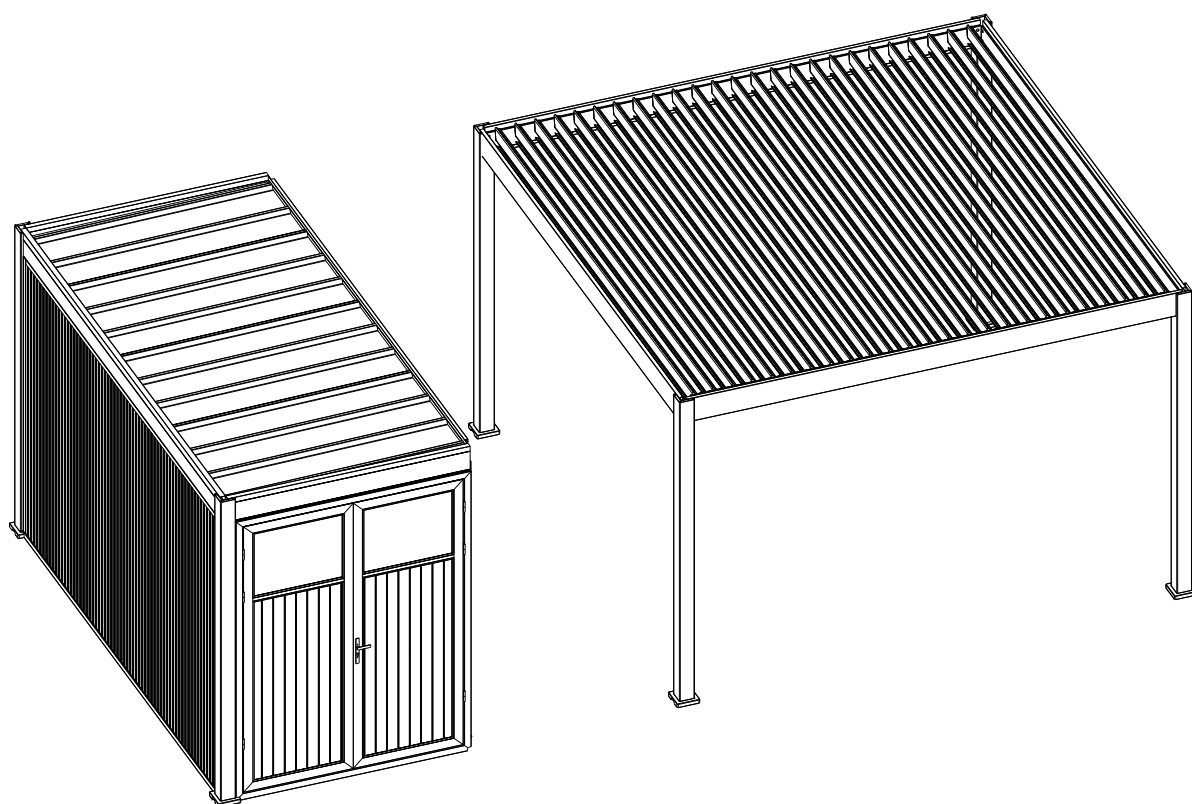
REF	PICTURE	QTY	PARTS
P2		30	FR : Bouchon pour vis de toit EN : Roof screw cap ES : Tapa para tornillo de techo IT : Tappo per viti del tetto
P3		2	FR : Fixation EN : Fixation plate ES : Fijación IT : Fissaggio
P4		1	FR : Gabarit EN : Template ES : Plantilla IT : Modello
P5		1	FR : Gabarit EN : Template ES : Plantilla IT : Modello
ZO-6	 PH2	1	FR : Embout de visseuse PH2 EN : PH2 screwdriver bit ES : Punta destornillador PH2 IT : Punta per avvitatore PH2
ZO-7	 8mm	1	FR : Embout de visseuse EN : Screwdriver bit ES : Punta destornillador IT : Punta per avvitatore
QO	 6mm	4	FR : Vis de fixation poutre EN : Fixing screws ES : Tornillos de fijación de la viga IT : Viti di fissaggio della trave
QO-1	 6mm	4	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
QO-2		4	FR : Rondelle EN : Washer ES : Arandela IT : Rondella
QO-3		4	FR : Rondelle EN : Washer ES : Arandela IT : Rondella
WO-1	 5x19	22	FR : Vis auto-perforante 5x19 EN : Self-drilling screw 5x19 ES : Tornillo autoperforante 5x19 IT : Vite autoforante 5x19
TO-1	 8x100	15	FR : Cheville EN : anchor bolt ES : Taco IT : Tassello
S4	 5x100	24	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti

REF	PICTURE	QTY	PARTS
S5	 4x16	60	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S7	 4x60	12	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti

FOOTING MEASUREMENT (dimensions en mm)



MONTAGE / ASSEMBLY GUIDELINES / INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

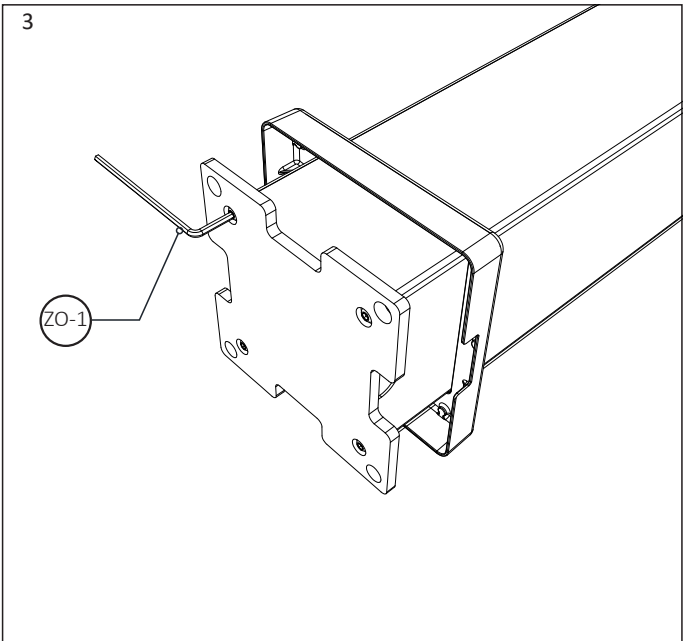
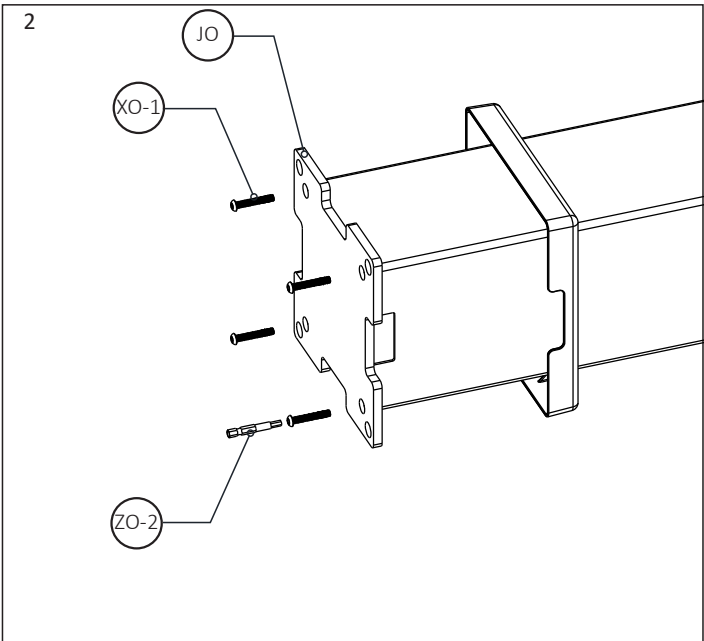
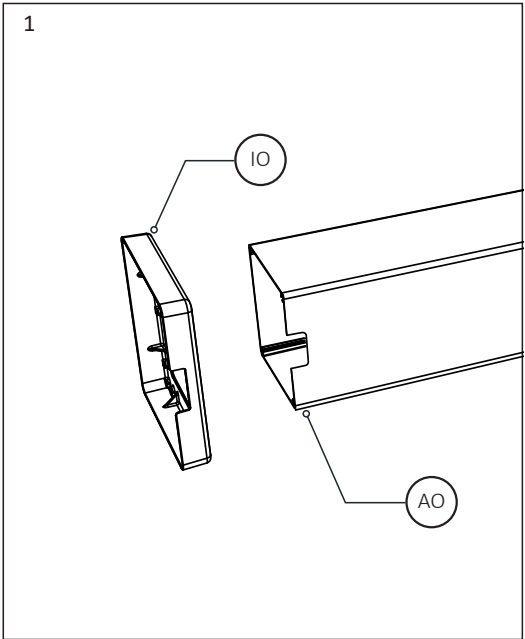
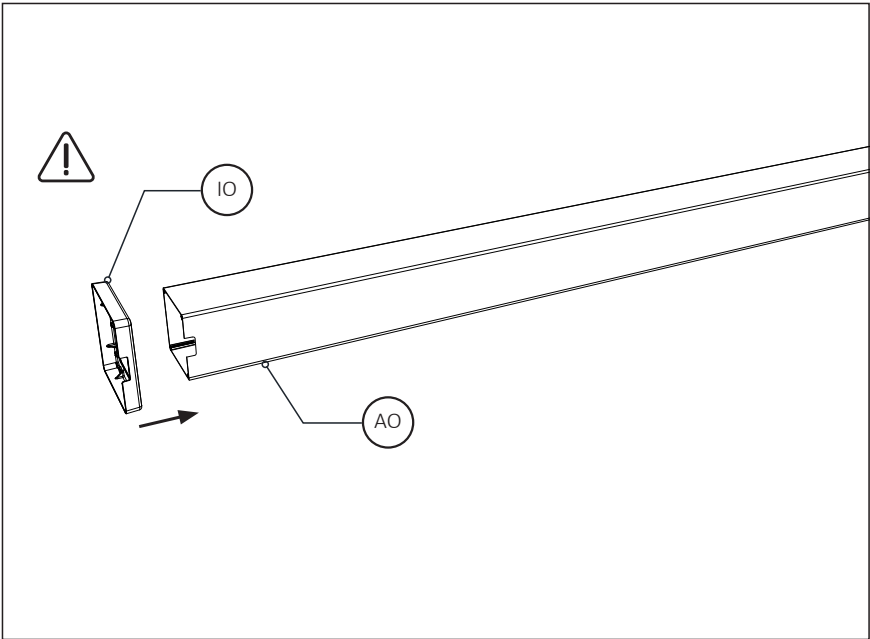


Posts

No.	Diagram	QTY
AO		2

No.	Diagram	QTY
IO		2
JO		2
XO-1		8

No.	Diagram	QTY
ZO-1		1
ZO-2		1



FRANCAIS

⚠ Afin d'éviter tout endommagement du produit durant le processus de montage, nous vous recommandons de les assembler sur une table, des tréteaux ou d'aménager une surface plate et propre. Nous attirons également votre attention sur le fait que certains profils peuvent être affûtés et coupants. Portez des gants de protection adaptés et manipulez les pièces avec précaution pour éviter tout risque de blessure. Assurez-vous également de lire attentivement la notice avant de commencer le montage.

Glisser les caches **IO** sur les poteaux **AO**, en positionnant l'ouverture dans le même sens que l'ouverture située sur le poteau en forme de demi-lune. Puis, fixer la platine **JO** avec les vis **XO-1** à l'aide d'une visseuse. Commencer par serrer légèrement, puis complètement une fois que toutes les vis sont positionnées.

ENGLISH

⚠ Afin To avoid damage to the product during the assembly process, we recommend that you assemble them on a table, trestle or clean, flat surface. We also draw your attention to the fact that some profiles may be sharp. Wear suitable protective gloves and handle parts with care to avoid any risk of injury. Be sure to read the instructions carefully before starting assembly.

Slide the **IO** covers onto the **AO** posts, positioning the opening in the same direction as the opening on the half-moon post. Then fasten the **JO** plate with **XO-1** screws, using a screwdriver. Start by tightening lightly, then fully once all the screws are in place.

SPANISH

⚠ Afin Para evitar dañar el producto durante el montaje, le recomendamos que los monte sobre una mesa, caballete o superficie limpia y plana. También le advertimos de que algunos perfiles pueden ser afilados. Utilice guantes de protección adecuados y manipule las piezas con cuidado para evitar cualquier riesgo de lesión. Asegúrese de leer atentamente las instrucciones antes de iniciar el montaje.

Deslice las tapas **IO** sobre los postes **AO**, colocando la abertura en la misma dirección que la abertura del poste de media luna. A continuación, fije la placa **JO** con los tornillos **XO-1** utilizando un destornillador. Empiece apretando ligeramente y, una vez colocados todos los tornillos, apriételos a fondo.

ITALIANO

⚠ Per evitare qualsiasi danneggiamento del prodotto durante il processo di montaggio, vi consigliamo di assemblare le parti su un tavolo, su cavalletti o su una superficie piana e pulita. Vi ricordiamo inoltre che alcuni profili possono essere affilati e taglienti. Indossate guanti di protezione adeguati e maneggiate i pezzi con attenzione per evitare rischi di infortunio. Assicuratevi anche di leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio.

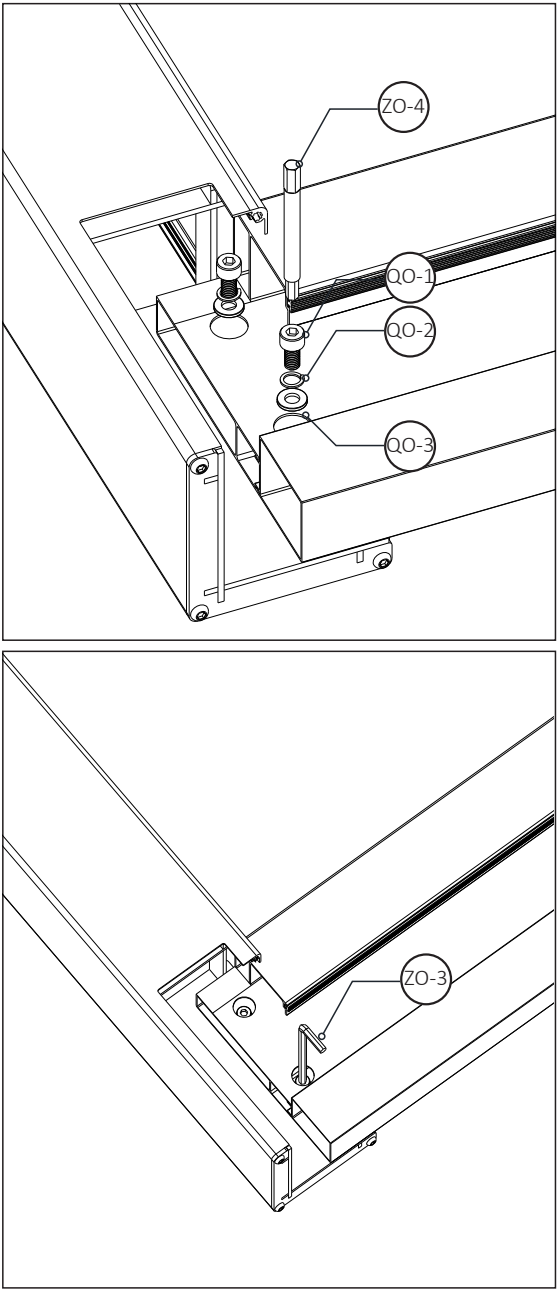
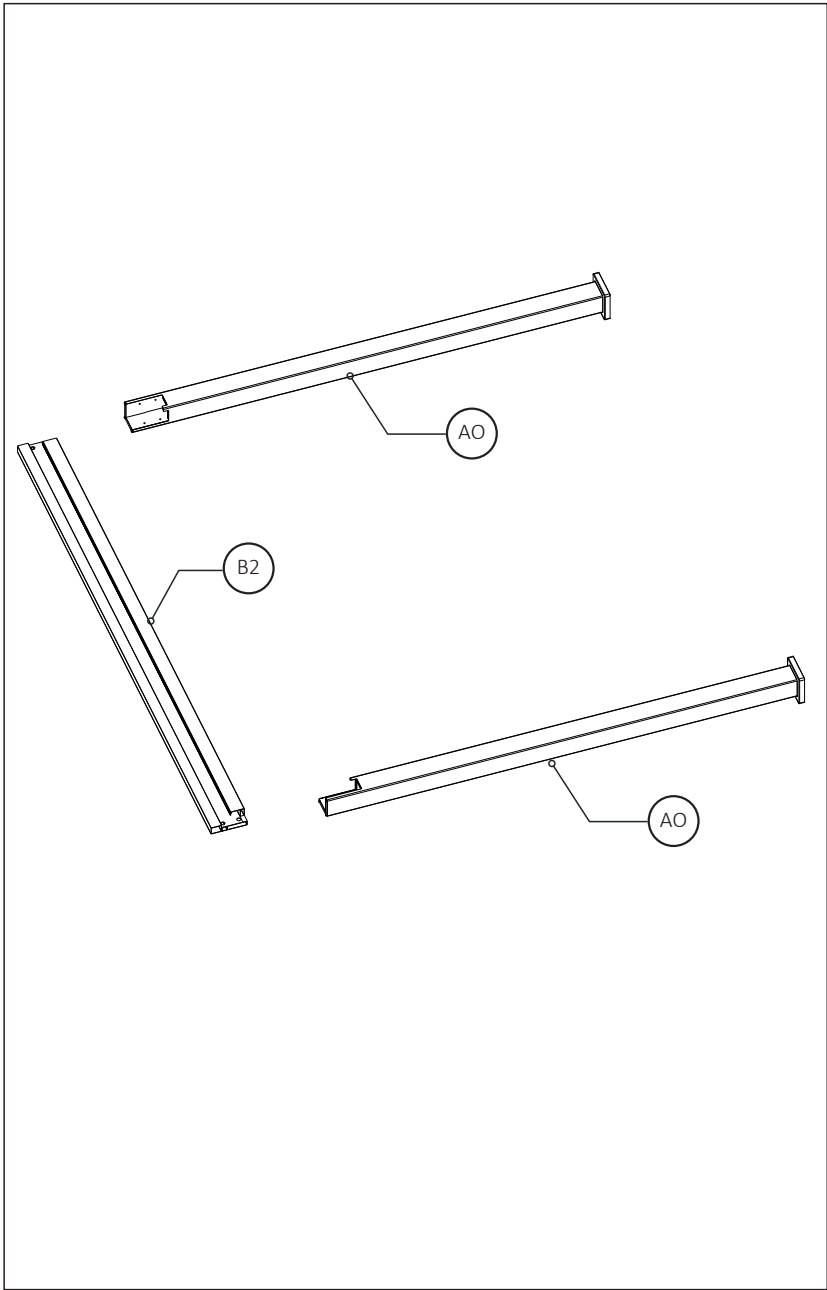
Far scorrere le coperture **IO** sui montanti **AO**, posizionando l'apertura nella stessa direzione dell'apertura sul montante a mezzaluna. Fissare quindi la piastra **JO** con le viti **XO-1** utilizzando un cacciavite. Iniziare a stringere leggermente e poi completamente quando tutte le viti sono in posizione.

Posts

No.	Diagram	QTY
B2		1

No.	Diagram	QTY
QO-1	 6mm	4
QO-2		4
QO-3		4

No.	Diagram	QTY
ZO-3	 4mm	1
ZO-4	 4mm	1



FRANCAIS

Positionner et fixer la poutre **B2** sur les poteaux **AO** avec les vis **QO-1** et les rondelles **QO-2** et **QO-3**.
Comme indiqué sur le schéma. Aidez-vous d'une visseuse et de l'embout **ZO-3** ou de la clé Allen **ZO-2**.

ENGLISH

Coloque y fije la viga **B2** en las columnas **AO** utilizando los tornillos **QO-1** y las arandelas **QO-2** y **QO-3**.
Como se muestra en el diagrama. Utilice un destornillador y la broca **ZO-3** o la llave Allen **ZO-2**.

SPANISH

Coloque y fije la viga **B2** en las columnas **AO** utilizando los tornillos **QO-1** y las arandelas **QO-2** y **QO-3**.
Como se muestra en el diagrama. Utilice un destornillador y la broca **ZO-3** o la llave Allen **ZO-2**.

ITALIANO

Posizionare e fissare la trave **B2** sulle colonne **AO** utilizzando le viti **QO-1** e le rondelle **QO-2** e **QO-3**.
Come indicato nel diagramma. Utilizzare un cacciavite e la punta **ZO-3** o la chiave a brugola **ZO-2**.

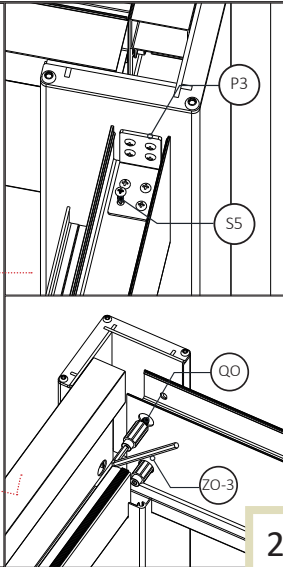
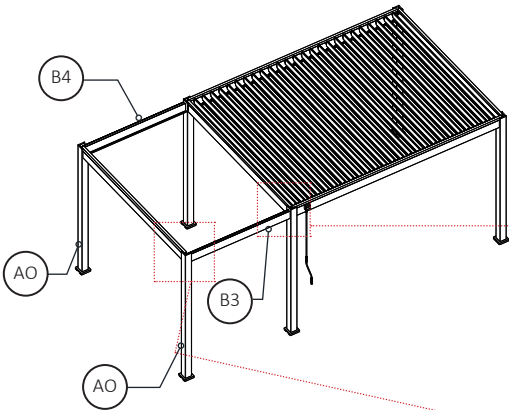
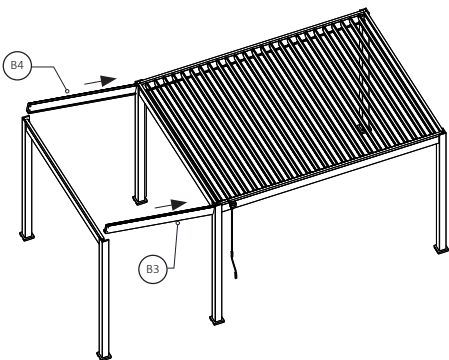
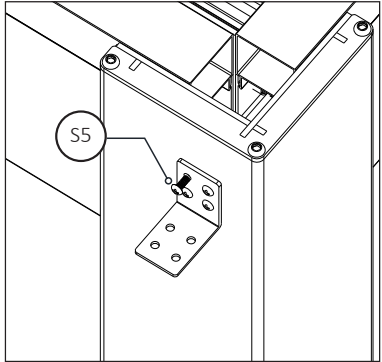
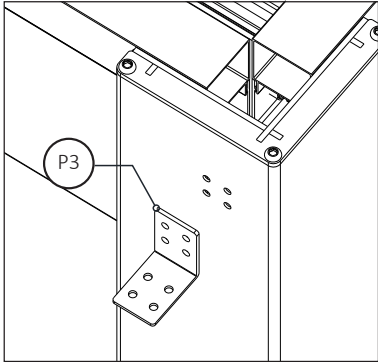
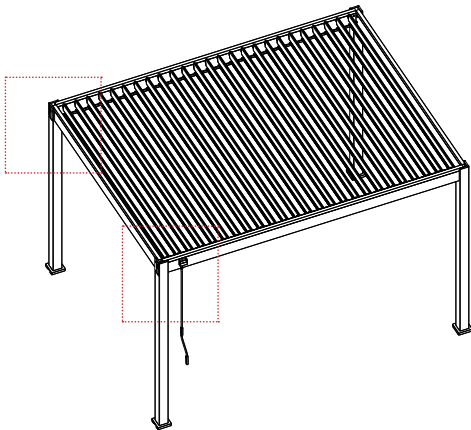
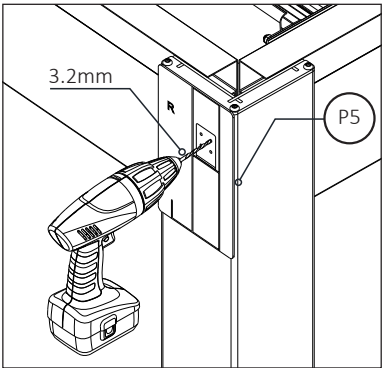
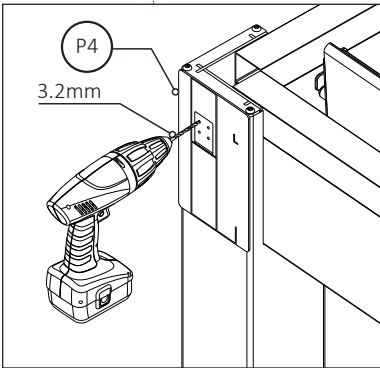
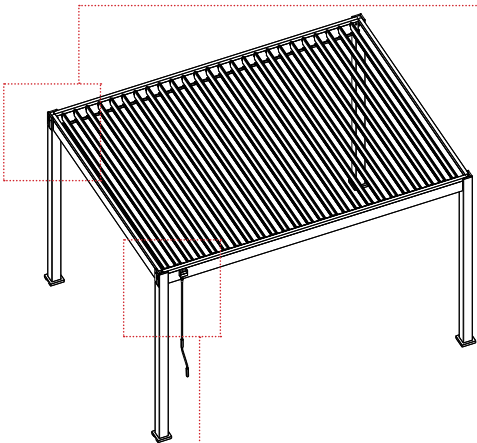
Connection

No.	Diagram	QTY
B3		1
B4		1

No.	Diagram	QTY
Q0		4

No.	Diagram	QTY
S5		16
P3		2
P4		1
P5		1

No.	Diagram	QTY
ZO-3		1
ZO-6		1



FRANCAIS

Vous devrez percer les poteaux de votre pergola pour fixer les poutres **B3** et **B4**. Pour cela, munissez-vous d'une visseuse et d'un foret de 3,2 mm. Positionnez le gabarit **P4** sur le côté gauche de votre structure, **en veillant à le placer parfaitement à niveau comme indiqué sur le schéma**, puis percez les 4 trous nécessaires à l'installation.

Répétez cette opération sur le côté droit en utilisant le gabarit **P5**. Cette étape requiert une grande précision : assurez-vous de rester concentré et immobile pendant le perçage. Pour faciliter l'opération, utilisez un serre-joint pour maintenir le gabarit en place. Il est essentiel de percer parfaitement droit afin de garantir un montage optimal.

Avec l'aide de 2 à 3 personnes, soulevez délicatement l'arche que vous venez d'assembler, composée des deux pieds **AO** et de la poutre **B2**. Positionnez ensuite les poutres **B3** et **B4** conformément aux indications du schéma. Du côté de la structure, là où vous avez réalisé les trous de perçage, insérez la pièce **P3** à l'intérieur de chaque poutre et fixez-la solidement à l'aide des vis **S5**. Ensuite, sur le côté extérieur, fixez les poutres **B3** et **B4** aux poteaux **AO** en utilisant les vis **QO** et la clé Allen **ZO-3**. Assurez-vous que toutes les fixations sont bien serrées pour garantir la stabilité de la structure.

ENGLISH

You'll need to drill the posts of your pergola to fix the **B3** and **B4** beams. To do this, use a screwdriver and a 3.2 mm drill bit. Position the **P4** template on the left-hand side of your structure, making sure it's perfectly level as shown in the diagram, then drill the 4 holes required for installation. Repeat this operation on the right-hand side, using template **P5**. This step requires great precision: make sure you stay focused and still while drilling. To facilitate the operation, use a clamp to hold the template in place. It's essential to drill perfectly straight to ensure optimum assembly.

With the help of 2-3 people, carefully lift the arch you've just assembled, consisting of the two **AO** feet and the **B2** beam. Then position beams **B3** and **B4** as shown in the diagram. On the side of the structure, where you made the drill holes, insert part **P3** inside each beam and secure it with **S5** screws. Then, on the outside, attach beams **B3** and **B4** to posts **AO** using screws **QO** and Allen key **ZO-3**. Make sure all fasteners are tight to ensure the structure's stability.

SPANISH

Tendrá que taladrar agujeros en los postes de su pérgola para fijar los largueros **B3** y **B4**. Para ello, utilice un destornillador y una broca de 3,2 mm. Coloque la plantilla **P4** en el lado izquierdo de su estructura, asegurándose de que esté perfectamente nivelada como se indica en el esquema, y taladre los 4 agujeros necesarios para la instalación. Repita esta operación en el lado derecho con la plantilla **P5**. Esta etapa requiere una gran precisión: asegúrese de permanecer concentrado y quieto mientras taladra. Para facilitar la operación, utilice una pinza para sujetar la plantilla. Es esencial taladrar perfectamente recto para garantizar un montaje óptimo.

Con la ayuda de 2 ó 3 personas, levante con cuidado el arco que acaba de montar, compuesto por las dos patas **AO** y la viga **B2**. A continuación, coloque las vigas **B3** y **B4** como se indica en el esquema. En el lado de la estructura donde has hecho los agujeros, inserta la pieza **P3** dentro de cada viga y fíjala firmemente con los tornillos **S5**. A continuación, en la parte exterior, fije las vigas **B3** y **B4** a los postes **AO** utilizando los tornillos **QO** y la llave Allen **ZO-3**. Asegúrese de que todas las fijaciones estén bien apretadas para garantizar la estabilidad de la estructura.

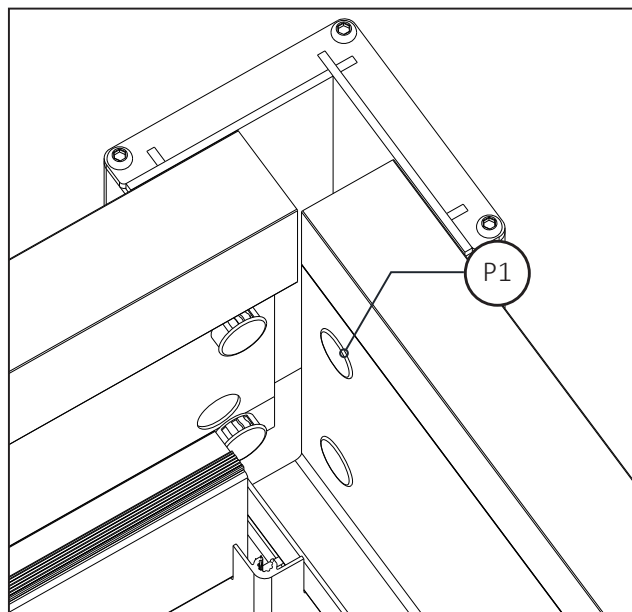
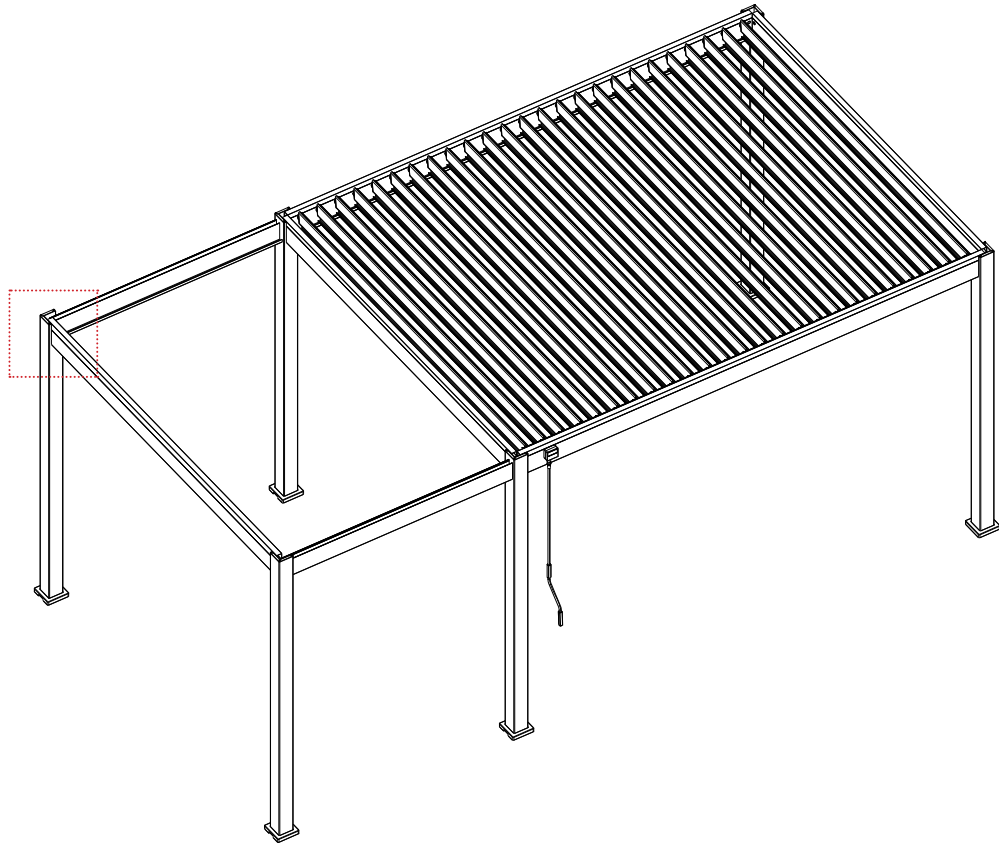
ITALIANO

Per fissare le travi **B3** e **B4** è necessario praticare dei fori nei pali della pergola. A tale scopo, utilizzare un cacciavite e una punta da 3,2 mm. Posizionate la sagoma **P4** sul lato sinistro della struttura, assicurandovi che sia perfettamente in piano come indicato in figura, quindi praticate i 4 fori necessari per l'installazione. Ripetere l'operazione sul lato destro utilizzando la dima **P5**. Questa fase richiede una grande precisione: assicuratevi di rimanere concentrati e fermi durante la foratura. Per facilitare l'operazione, utilizzare un morsetto per tenere la dima in posizione. È fondamentale forare in modo perfettamente diritto per garantire un montaggio ottimale.

Con l'aiuto di 2 o 3 persone, sollevare con cautela l'arco appena assemblato, composto dalle due gambe **AO** e dalla trave **B2**. Posizionare quindi le travi **B3** e **B4** come indicato in figura. Sul lato della struttura, dove avete praticato i fori, inserite il pezzo **P3** all'interno di ogni trave e fissatelo con viti **S5**. Quindi, all'esterno, fissare le travi **B3** e **B4** ai montanti **AO** utilizzando le viti **QO** e la chiave a brugola **ZO-3**. Assicuratevi che tutti gli elementi di fissaggio siano ben saldi per garantire la stabilità della struttura.

Connection

No.	Diagram	QTY
P1		8



FRANCAIS

Insérez les caches **P1** aux emplacements où vous avez fixé les vis **QO**. Assurez-vous qu'ils sont correctement positionnés pour un fini esthétique et une protection optimale des points de fixation.

ENGLISH

Insert the **P1** covers where you have fixed the **QO** screws. Make sure they are correctly positioned for an aesthetic finish and optimum protection of the fastening points.

SPANISH

Inserte las tapas **P1** donde haya fijado los tornillos **QO**. Asegúrate de que estén correctamente colocadas para conseguir un acabado estético y una protección óptima de los puntos de fijación.

ITALIANO

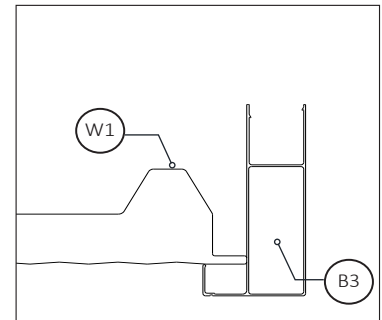
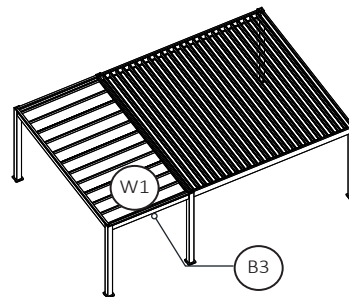
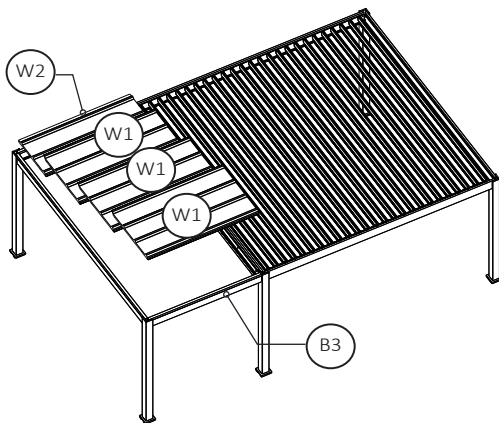
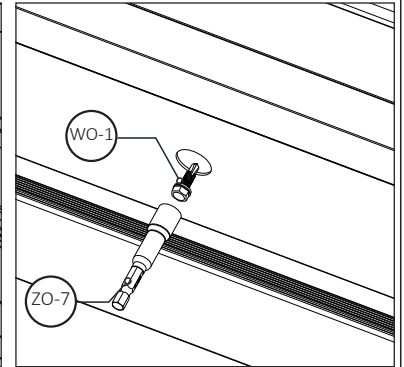
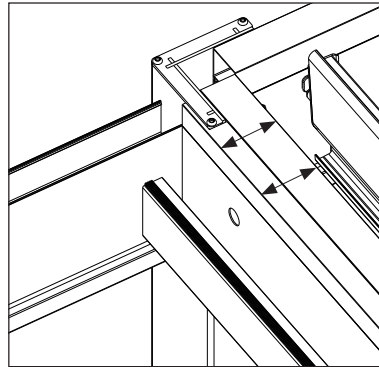
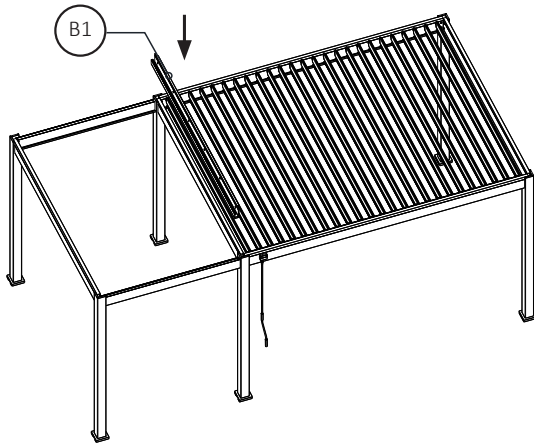
Inserite le coperture **P1** nei punti in cui avete fissato le viti **QO**.
Assicuratevi che siano posizionate correttamente per garantire un risultato estetico e una protezione ottimale dei punti di fissaggio.

Roof

No.	Diagram	QTY
B1		1

No.	Diagram	QTY
WO-1	 5×19	8

No.	Diagram	QTY
ZO-7	 8mm	1



FRANCAIS

Installez la poutre **B1** et fixez-la solidement à l'aide des vis auto-perforantes **WO-1**. Utilisez l'embout **ZO-7** pour faciliter le vissage et garantir une fixation optimale. Assurez-vous que la poutre soit parfaitement alignée avec la structure plus particulièrement avec l'extension **DO**, avant de serrer les vis.

Emboîtez les différents panneaux entre eux, en commençant par le panneau **W2**, suivi des panneaux **W1**. Assurez-vous que chaque panneau s'ajuste parfaitement avant de passer au suivant. Le dernier panneau **W1** doit être positionné avec précision sur la poutre **B3**, conformément aux indications du schéma. Vérifiez l'alignement pour garantir une installation correcte et esthétique.

ENGLISH

Install the beam **B1** and fix it with self-drilling screws **WO-1**. Use the bit **ZO-7** to facilitate the drilling and ensure an optimal fixation. Ensure that the beam is perfectly aligned with the structure, in particular with the extension **DO**, before tightening the screws.

Assemble the different panels starting with panel **W2**, then the panels **W1**. Ensure that each panel fits perfectly before moving on to the next. The last panel **W1** must be positioned precisely on the beam **B3**, as indicated in the diagram. Verify the alignment to ensure a correct and aesthetic installation.

SPANISH

Instale la viga **B1** y fíjela con tornillos autorroscantes **WO-1**. Utilice la broca **ZO-7** para facilitar el atornillado y garantizar una fijación óptima. Asegúrese de que la viga esté perfectamente alineada con la estructura, en particular con la prolongación **DO**, antes de apretar los tornillos.

Encaje los distintos paneles, empezando por el panel **W2**, seguido por los paneles **W1**. Asegúrese de que cada panel encaja perfectamente antes de pasar al siguiente. El último panel **W1** debe colocarse con precisión en la viga **B3**, como se muestra en el diagrama. Compruebe la alineación para garantizar una instalación correcta y estética.

ITALIANO

Instale la viga **B1** y fíjela con tornillos autorroscanti **WO-1**. Utilizzi la broca **ZO-7** per facilitare il avvitamento e garantire una fissatura ottimale. Prima di avvitare i tornillos, assicuri che la viga sia perfettamente allineata con la struttura, in particolare con la prolunga **DO**.

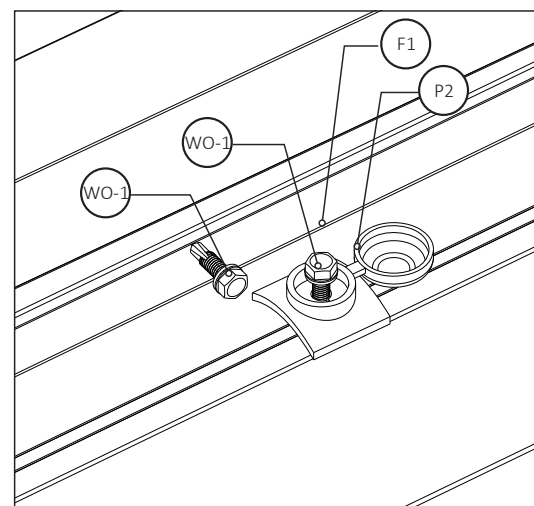
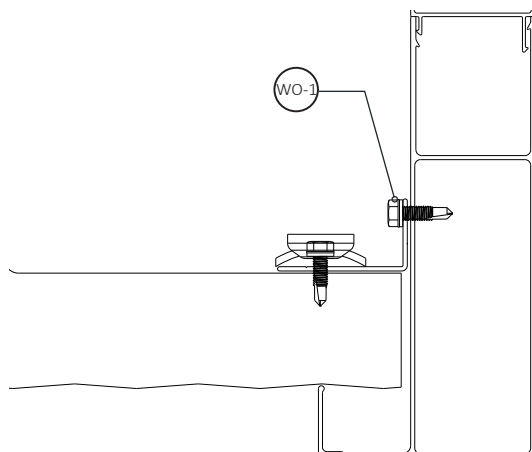
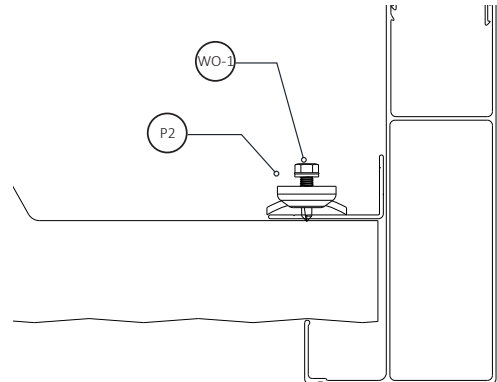
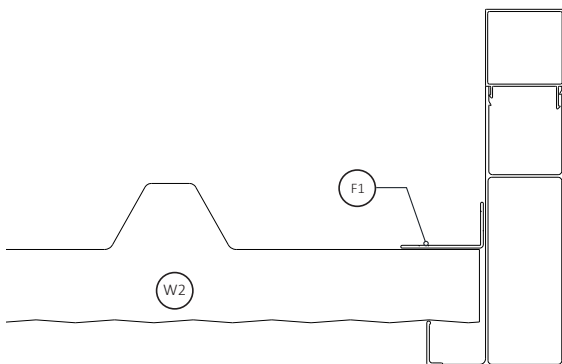
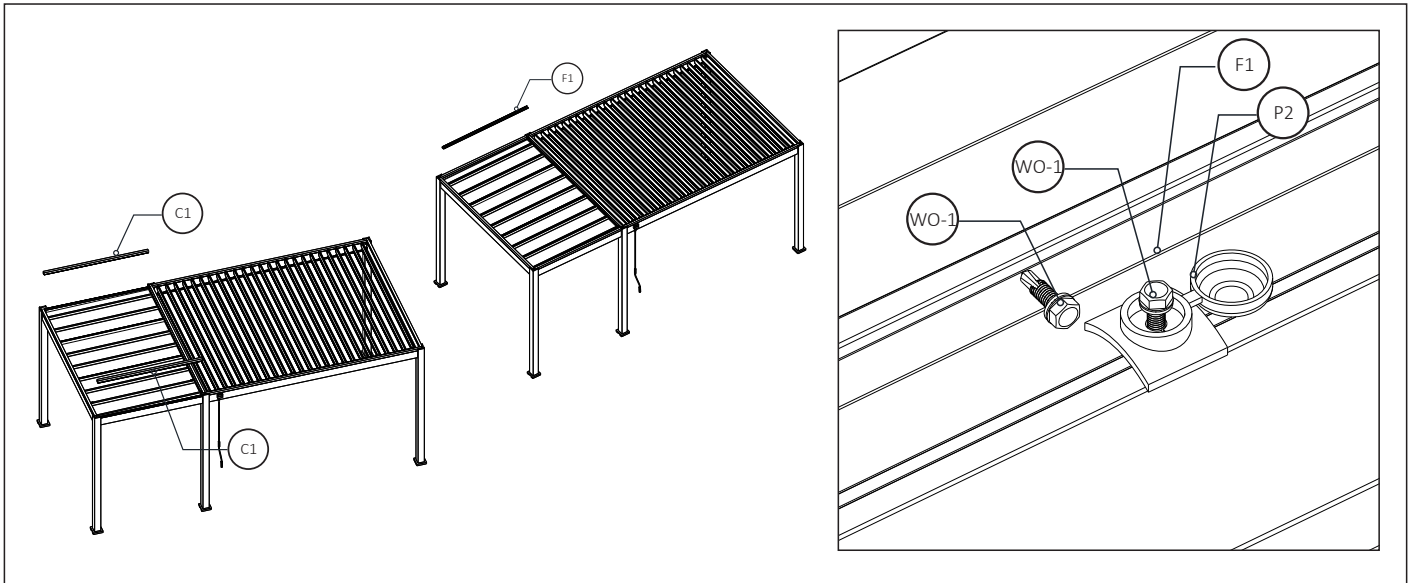
Incastra i differenti pannelli, iniziando dal pannello **W2**, seguito dai pannelli **W1**. Assicuri che ogni pannello encastra perfettamente prima di passare al seguente. L'ultimo pannello **W1** deve collocarsi esattamente nella viga **B3**, come si mostra nel diagramma. Controlla l'allineamento per assicurare una installazione corretta e estetica.

Roof

No.	Diagram	QTY
C1		2
F1		1

No.	Diagram	QTY
WO-1	 5x19	8
P2		4

No.	Diagram	QTY
ZO-7	 8mm	1



FRANCAIS

Fixer les extensions **C1** comme indiqué sur le schéma.

Positionnez la cornière de fixation **F1** et fixez-la solidement. Pour cette étape, utilisez les bouchons **P2** et les vis auto-perforantes **WO-1** à distance régulière pour garantir une fixation esthétique et durable. Ensuite, ajoutez quatre autres vis auto-perforantes à distance régulière sur la cornière **F1**, en suivant les emplacements indiqués sur le schéma. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées pour une stabilité optimale.

ENGLISH

Fix the **C1** extensions as shown in the diagram.

Position the **F1** mounting angle and fasten securely. For this step, use **P2** plugs and **WO-1** self-tapping screws at regular intervals to ensure an aesthetically pleasing, long-lasting fastening. Next, add four more evenly-spaced self-tapping screws to the **F1** angle, following the locations shown in the diagram. Make sure all screws are tight for optimum stability.

SPANISH

Fije las extensiones **C1** como se muestra en el diagrama.

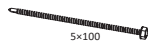
Coloque el ángulo de montaje **F1** y fíjelo firmemente. Para este paso, utilice tacos **P2** y tornillos autorroscantes **WO-1** a intervalos regulares para garantizar una fijación atractiva y duradera. A continuación, añada otros cuatro tornillos autorroscantes a intervalos regulares al ángulo **F1**, siguiendo las posiciones indicadas en el diagrama. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados para conseguir una estabilidad óptima.

ITALIANO

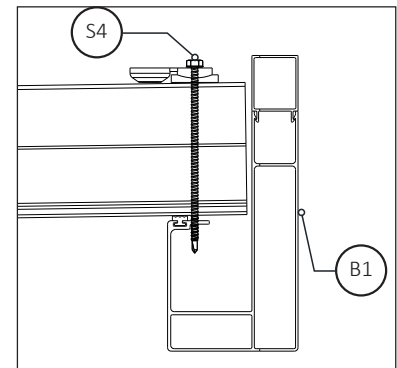
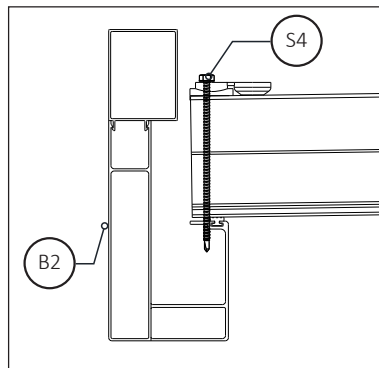
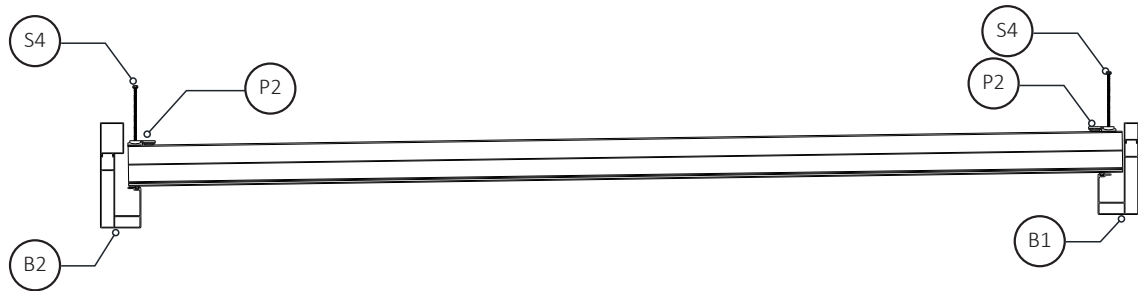
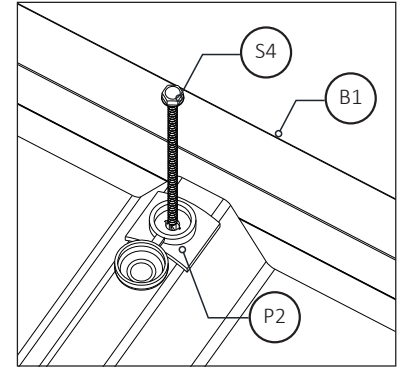
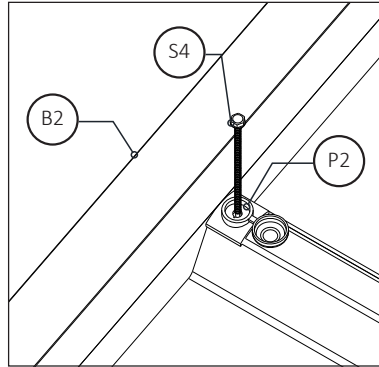
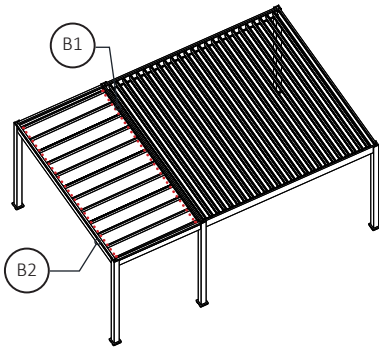
Fissare le estensioni **C1** come indicato nella figura.

Posizionare l'angolo di montaggio **F1** e fissarlo saldamente. Per questa fase, utilizzare i tasselli **P2** e le viti autofilettanti **WO-1** a intervalli regolari per garantire un fissaggio bello e duraturo. Successivamente, aggiungere altre quattro viti autofilettanti a intervalli regolari all'angolo **F1**, seguendo le posizioni indicate nel diagramma. Assicurarsi che tutte le viti siano ben strette per garantire una stabilità ottimale.

Roof

No.	Diagram	QTY
S4	 5x100	24
P2		24

No.	Diagram	QTY
ZO-7	 8mm	1



FRANCAIS

Afin de réaliser la fixation des panneaux de toiture, vous devez suivre les instructions du schéma : positionnez la pièce **P2** à l'emplacement indiqué et insérez les vis **S4** pour assurer la fixation, comme indiqué sur le schéma. Répéter l'opération aux endroits indiqués.

⚠ Nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que les vis **S4** doivent traverser le panneau de toit ainsi que le rebord de la gouttière des poutres **B1** et **B2**. Cette étape est essentielle pour assurer une fixation correcte et sécurisée.

ENGLISH

To fasten the roof panels, follow the instructions in the diagram: position part **P2** where indicated and insert the **S4** screws to secure them, as shown in the diagram. Repeat the operation at the indicated points.

Please note that the **S4** screws must pass through the roof panel and the gutter edge of beams **B1** and **B2**. This step is essential to ensure correct and secure fastening.

SPANISH

Para fijar los paneles del techo, siga las instrucciones del diagrama: coloque la pieza **P2** en la posición indicada e inserte los tornillos **S4** para fijarla, tal como se muestra en el diagrama. Repita la operación en los puntos indicados.

Queremos llamar su atención sobre el hecho de que los tornillos **S4** deben atravesar el panel del tejado, así como el borde del canalón de las vigas **B1** y **B2**. Este paso es esencial para garantizar una fijación correcta y segura.

ITALIANO

Per fissare i pannelli del tetto, seguire le istruzioni del diagramma: posizionare il pezzo **P2** nella posizione indicata e inserire le viti **S4** per fissarlo, come indicato nel diagramma. Ripetere l'operazione nei punti indicati.

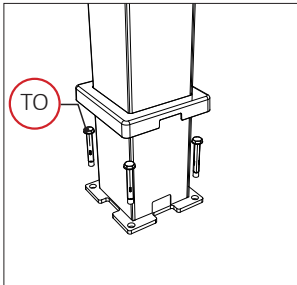
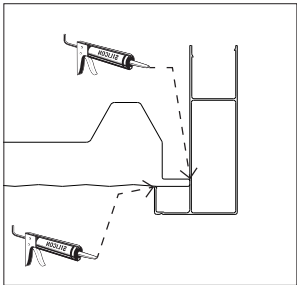
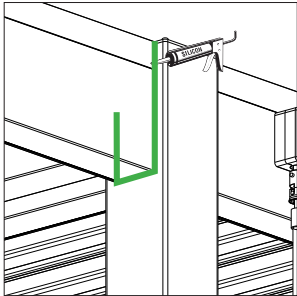
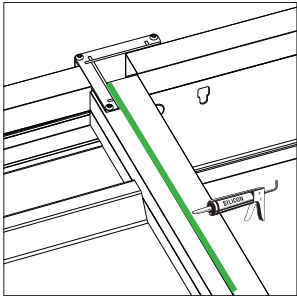
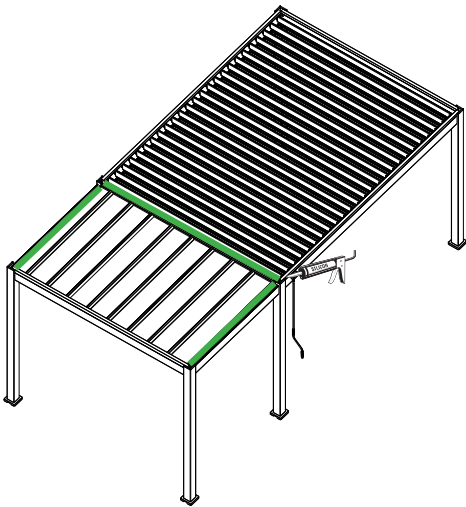
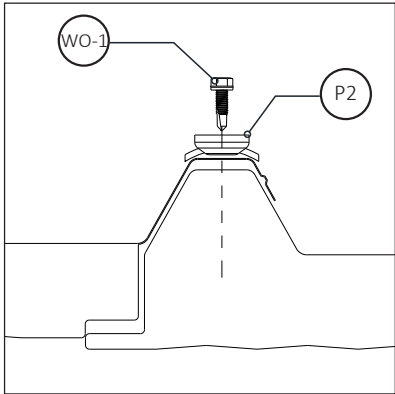
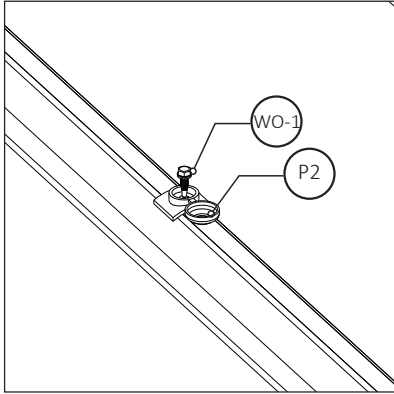
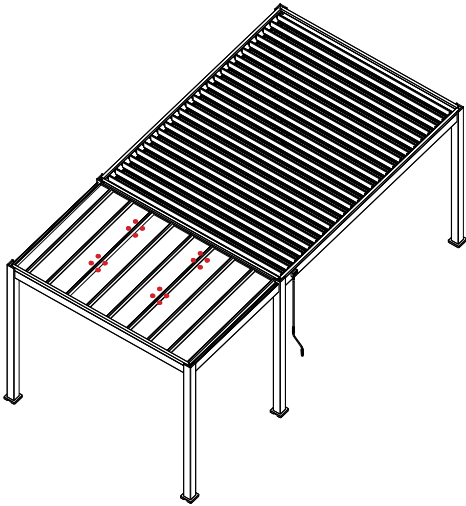
Desideriamo richiamare la vostra attenzione sul fatto che le viti **S4** devono passare attraverso il pannello del tetto e il bordo della grondaia delle travi **B1** e **B2**. Questo passaggio è essenziale per garantire un fissaggio corretto e sicuro.

Roof and finishing

No.	Diagram	QTY
C1		2

No.	Diagram	QTY
WO-1	 5x19	6
TO	 10x80	8

No.	Diagram	QTY
ZO-7	 8mm	1
P2		6



FRANCAIS

Pour garantir un maintien optimal, il est nécessaire de fixer les panneaux entre eux. Pour ce faire, utilisez les bouchons **P2** et les vis **WO-1** aux emplacements indiqués sur le schéma. Ces fixations correspondent aux jonctions entre les panneaux et assurent une connexion solide et durable. Assurez-vous de bien suivre le schéma pour un alignement parfait et une installation réussie. Pour améliorer la fixation et étanchéité, nous recommandons d'appliquer un joint silicone (non-fourni) comme indiqué sur le schéma.

⚠ Attention avant de fixer la structure de l'abri au sol, assurez-vous de l'équerrage à l'aide d'un niveau à bulle. Terminez l'installation de votre structure en la fixant sur un sol dur et plat en béton, avec les chevilles à expansion **TO** à l'aide d'un perforateur et d'un foret 12mm (non fourni).

ENGLISH

To ensure optimum hold, the panels must be fastened together. To do this, use **P2** plugs and **WO-1** screws in the positions shown in the diagram. These fasteners correspond to the junctions between the panels, ensuring a strong, durable connection. Be sure to follow the diagram for perfect alignment and successful installation. To improve fixing and watertightness, we recommend applying a silicone seal (not supplied) as shown in the diagram.

Before fastening the shelter to the ground, make sure it's square, using a spirit level. Finish installing your structure by fixing it to a hard, flat concrete floor, using **TO** expansion plugs and a 12mm drill bit (not supplied).

SPANISH

Para garantizar una sujeción óptima, los paneles deben fijarse entre sí. Para ello, utilice tacos **P2** y tornillos **WO-1** en las posiciones indicadas en el diagrama. Estas fijaciones corresponden a las uniones entre los paneles y garantizan una conexión fuerte y duradera. Asegúrese de seguir el diagrama para una alineación perfecta y una instalación satisfactoria. Para mejorar la fijación y la estanqueidad, se recomienda aplicar una junta de silicona (no suministrada) como se indica en el esquema.

Antes de fijar el refugio al suelo, asegúrese de que esté nivelado con un nivel de burbuja. Termine la instalación de su estructura fijándola a un suelo de hormigón duro y plano, utilizando tacos de expansión **TO** y una broca de 12 mm (no suministrada).

ITALIANO

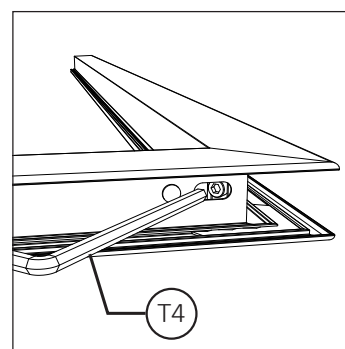
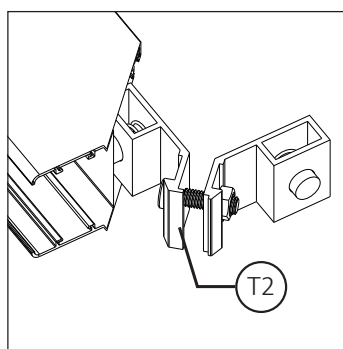
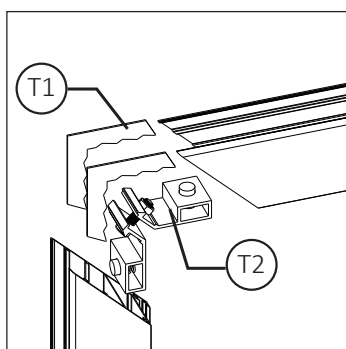
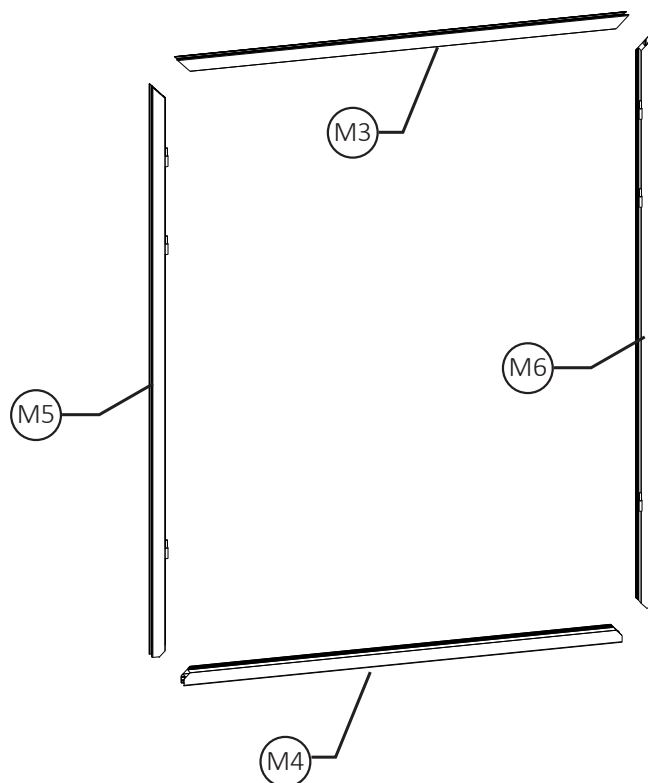
Per garantire una tenuta ottimale, i pannelli devono essere fissati tra loro. A tal fine, utilizzare i tasselli **P2** e le viti **WO-1** nelle posizioni indicate nella figura. Questi fissaggi corrispondono alle giunzioni tra i pannelli e garantiscono un collegamento forte e duraturo. Per un perfetto allineamento e una buona riuscita dell'installazione, è necessario seguire il diagramma. Per migliorare il fissaggio e la tenuta all'acqua, si consiglia di applicare una guarnizione in silicone (non fornita) come indicato in figura.

Prima di fissare la pensilina al terreno, assicurarsi che sia in piano con una livella. Terminare l'installazione della struttura fissandola a un pavimento di cemento duro e piano, utilizzando i tasselli a espansione **TO** e una punta da 12 mm (non fornita).

Frame

No.	Diagram	QTY
M3		1
M4		1
M5		1
M6		1

No.	Diagram	QTY
T1		4
T2		4
T4		1



FRANCAIS

Munissez-vous des profils **M3**, **M4**, **M5**, **M6** pour assembler le cadre de la porte. Insérez une pièce **T2** et deux pièces **T1** dans chaque angle comme indiqué sur le schéma. Assurez-vous que l'ergot se positionne dans le trou et d'entendre le "clic". Utilisez la clé **T4** et vissez chaque angle.

ENGLISH

Use **M3**, **M4**, **M5** and **M6** profiles to assemble the door frame. Insert one **T2** and two **T1** pieces in each corner, as shown in the diagram. Make sure the pin is positioned in the hole and hear the "click". Use wrench **T4** and screw in each corner.

SPANISH

Utilice perfiles **M3**, **M4**, **M5** y **M6** para montar el marco de la puerta. Introduzca una pieza **T2** y dos piezas **T1** en cada esquina, tal como se indica en el diagrama. Asegúrese de que el pasador está colocado en el agujero y de que oye el «clic». Utilice la llave **T4** y atornille en cada esquina.

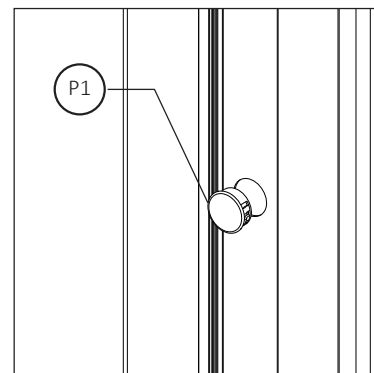
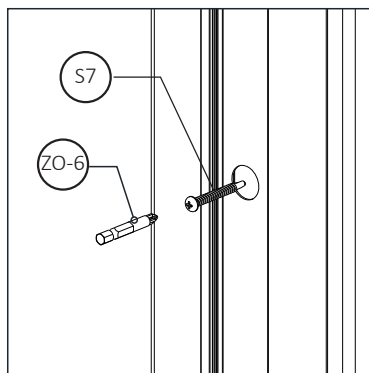
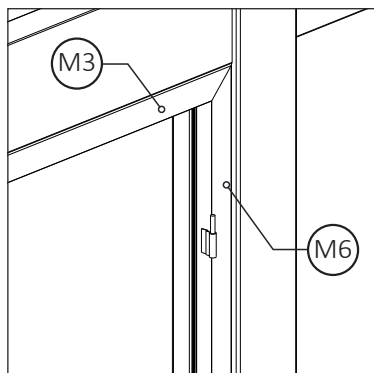
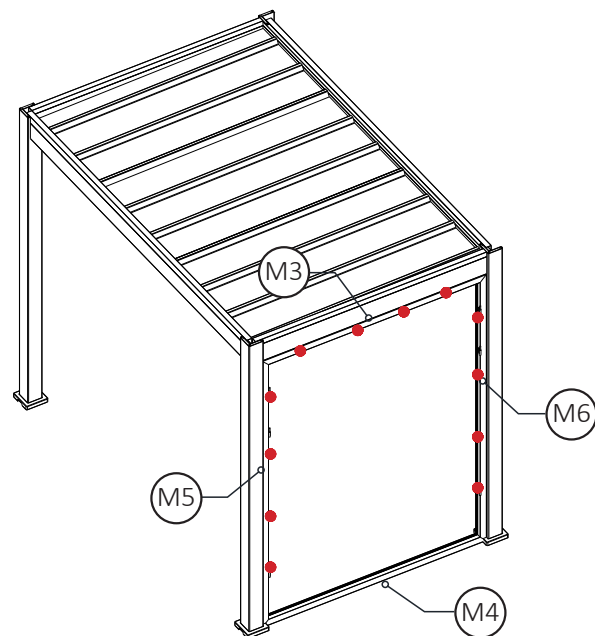
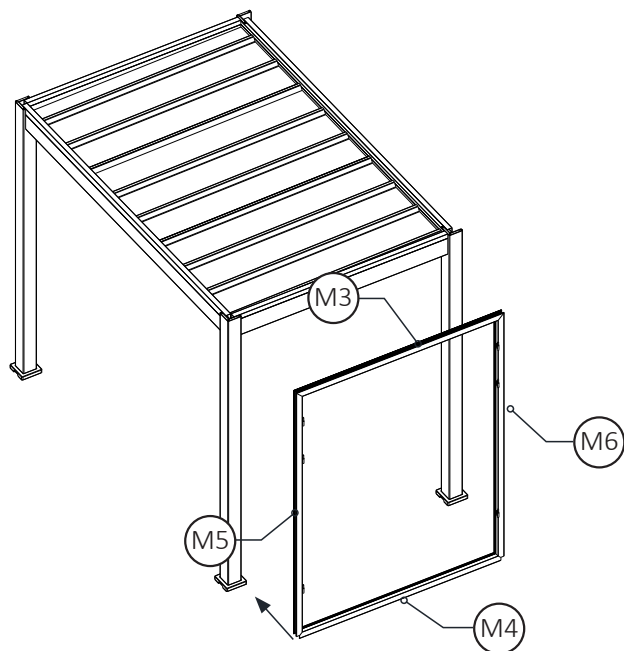
ITALIANO

Utilizzare i profili **M3**, **M4**, **M5** e **M6** per assemblare il telaio della porta. Inserire un pezzo **T2** e due pezzi **T1** in ogni angolo come indicato nel diagramma. Assicurarsi che il perno sia posizionato nel foro e che si senta il "clic". Utilizzare la chiave **T4** e avvitare ogni angolo.

Frame

No.	Diagram	QTY
S5	 4x16	12

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

Fixez le cadre sur la structure, utilisez les vis **S7** et l'embout **ZO-6** pour les profils **M3**, **M5**, **M6**. Puis venez insérer les caches **P1** au endroit de perçage.

ENGLISH

Fix the frame to the structure, using **S7** screws and **ZO-6** end caps for **M3**, **M5** and **M6** profiles. Then insert the **P1** covers at the drilling location.

SPANISH

Fije el marco a la estructura, utilizando tornillos **S7** y tapas **ZO-6** para perfiles **M3**, **M5** y **M6**. A continuación, inserte las tapas **P1** en el lugar de perforación.

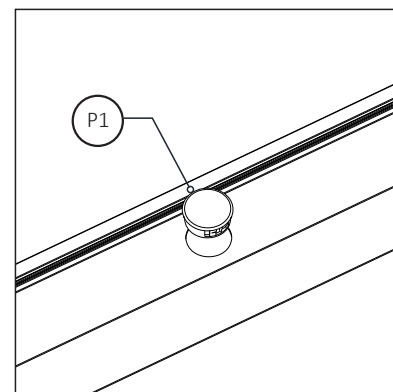
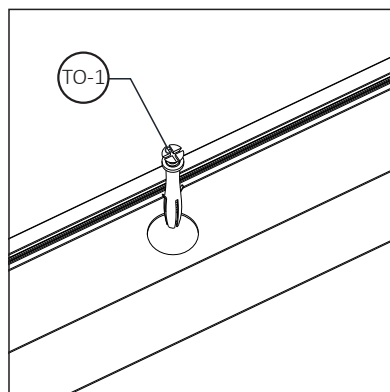
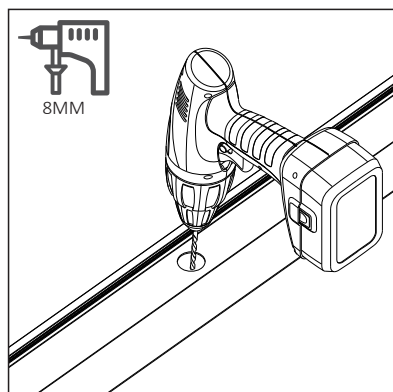
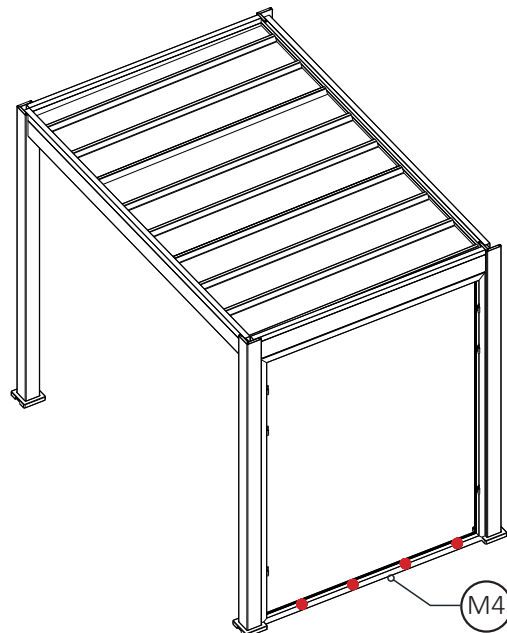
ITALIANO

Fissare il telaio alla struttura, utilizzando viti **S7** e tappi di chiusura **ZO-6** per profili **M3**, **M5** e **M6**. Inserire quindi le coperture **P1** nel punto di foratura.

Frame

No.	Diagram	QTY
TO-1	 8x100	4

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

Fixez le profil inférieur **M4** à l'aide des chevilles **TO-1** et d'un perforateur. Ajoutez les caches **P1**.

ENGLISH

Fix the **M4** bottom profile using **TO-1** dowels and a hole punch. Add the **P1** covers.

SPANISH

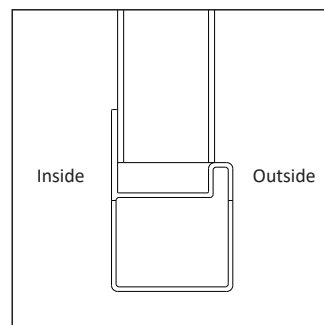
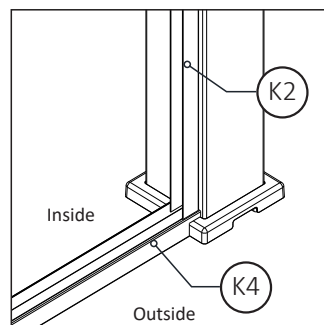
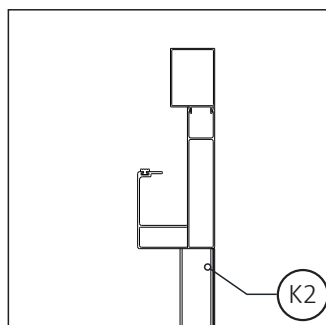
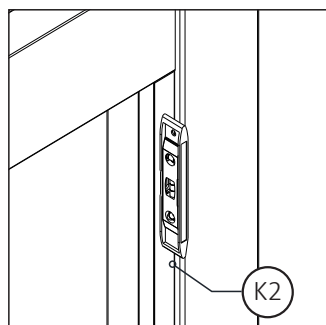
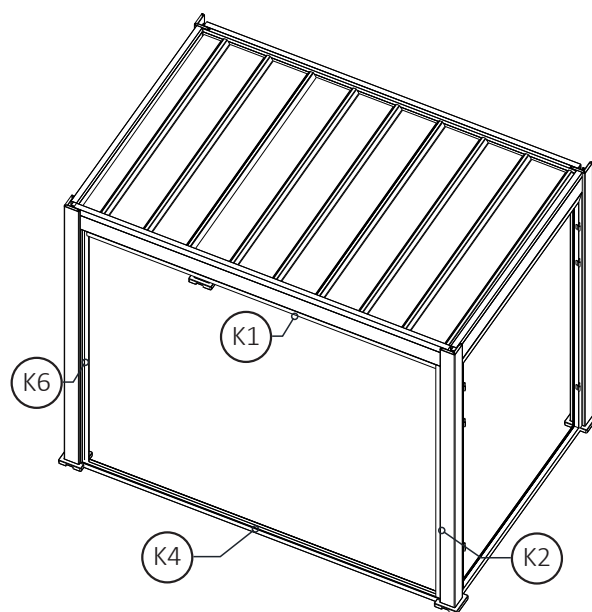
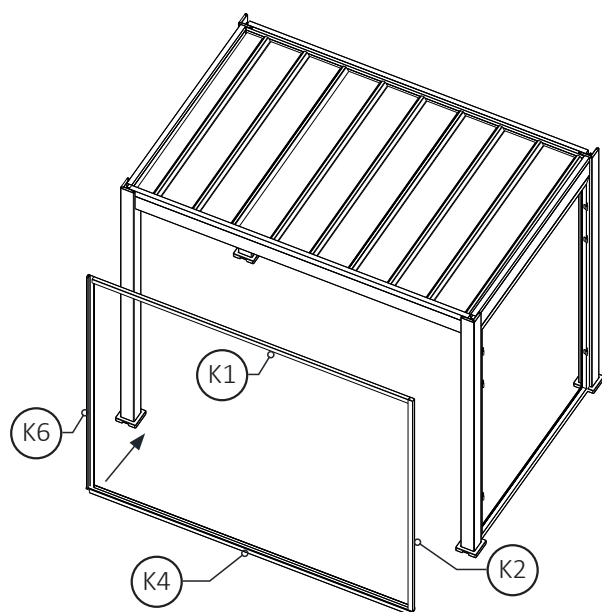
Fijar el perfil inferior **M4** utilizando tacos **TO-1** y una perforadora. Añade las tapas **P1**.

ITALIANO

Fissare il profilo inferiore **M4** utilizzando i tasselli **TO-1** e un punteruolo. Aggiungere le coperture **P1**.

Frame

No.	Diagram	QTY
K1		1
K2		1
K4		1
K6		1



FRANCAIS

Pour cette étape, il est recommandé d'être deux personnes. Assemblez le cadre en emboîtant les profils conformément au schéma. Ensuite, positionnez le cadre sur la structure en veillant à bien l'aligner avec la poutre supérieure et les poteaux.

Assurez-vous que chaque élément est bien ajusté avant de procéder aux fixations finales.

ENGLISH

Two people are recommended for this step. Assemble the frame by interlocking the profiles according to the diagram. Then position the frame on the structure, taking care to align it with the top beam and posts.

Make sure each element is properly adjusted before proceeding with the final fixings.

SPANISH

Se recomiendan dos personas para esta etapa. Monte el armazón encajando los perfiles como se indica en el esquema. A continuación, coloque el marco en la estructura, teniendo cuidado de alinearlos con la viga superior y los postes.

Asegúrese de que cada elemento esté bien ajustado antes de proceder a las fijaciones finales.

ITALIANO

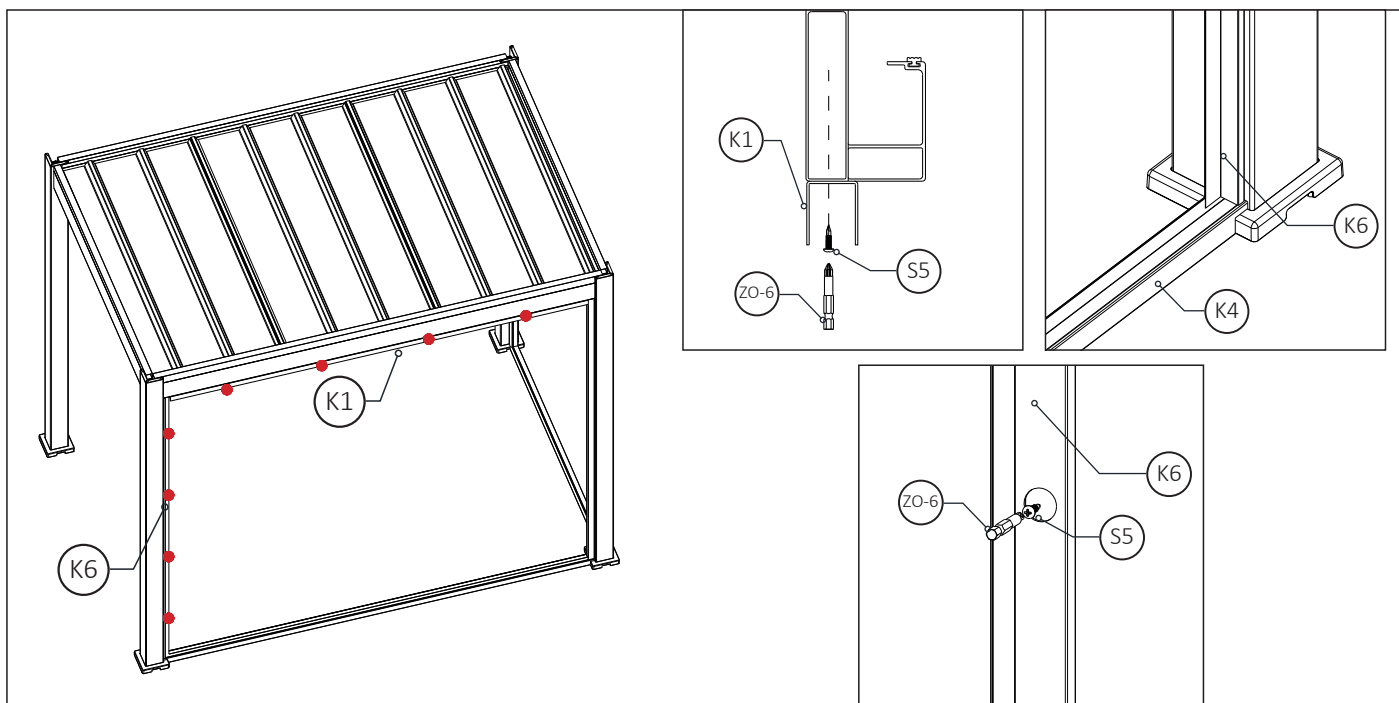
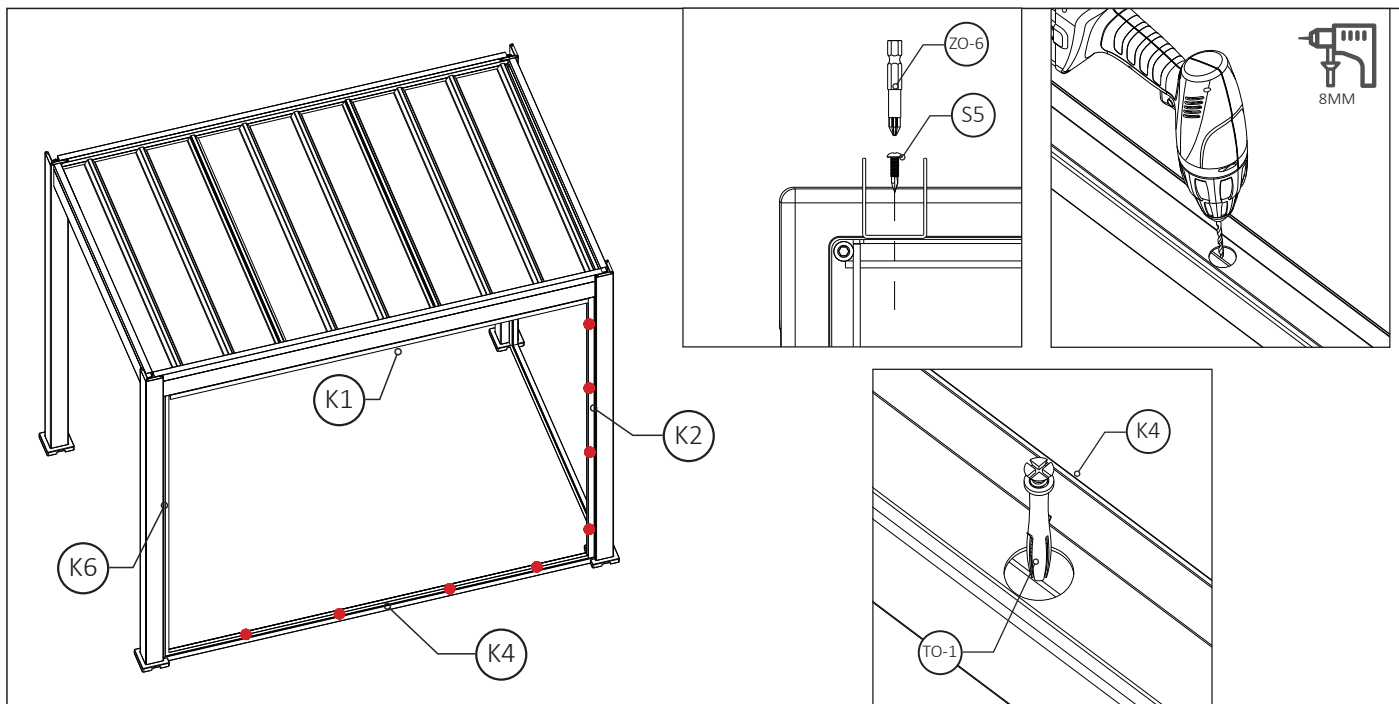
Per questa fase si consigliano due persone. Assemblare il telaio incastrando i profili come indicato nello schema. Quindi, posizionare il telaio sulla struttura, facendo attenzione ad allinearli con la trave superiore e i montanti.

Assicurarsi che ogni elemento sia regolato correttamente prima di procedere al fissaggio finale.

Frame

No.	Diagram	QTY
S5	 4x16	12
TO-1	 8x100	4

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

Fixez le profil **K4** à l'aide des chevilles **TO-1**. Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K1**, **K2**, **K6**.
Comme indiqué sur le schéma, assurez-vous de l'alignement correct des différents profils.

ENGLISH

Fasten profile **K4** with **TO-1** plugs. Use **S5** screws to fix profiles **K1**, **K2**, **K6**.
As shown in the diagram, ensure correct alignment of the various profiles.

SPANISH

Fije el perfil **K4** con tacos **TO-1**. Utilice tornillos **S5** para fijar los perfiles **K1**, **K2** y **K6**.
Como se muestra en el diagrama, asegúrese de que los distintos perfiles estén correctamente alineados.

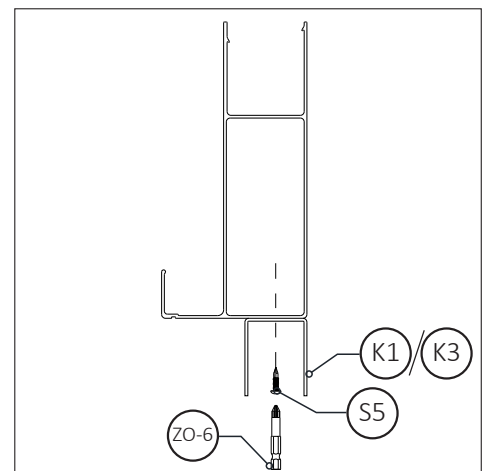
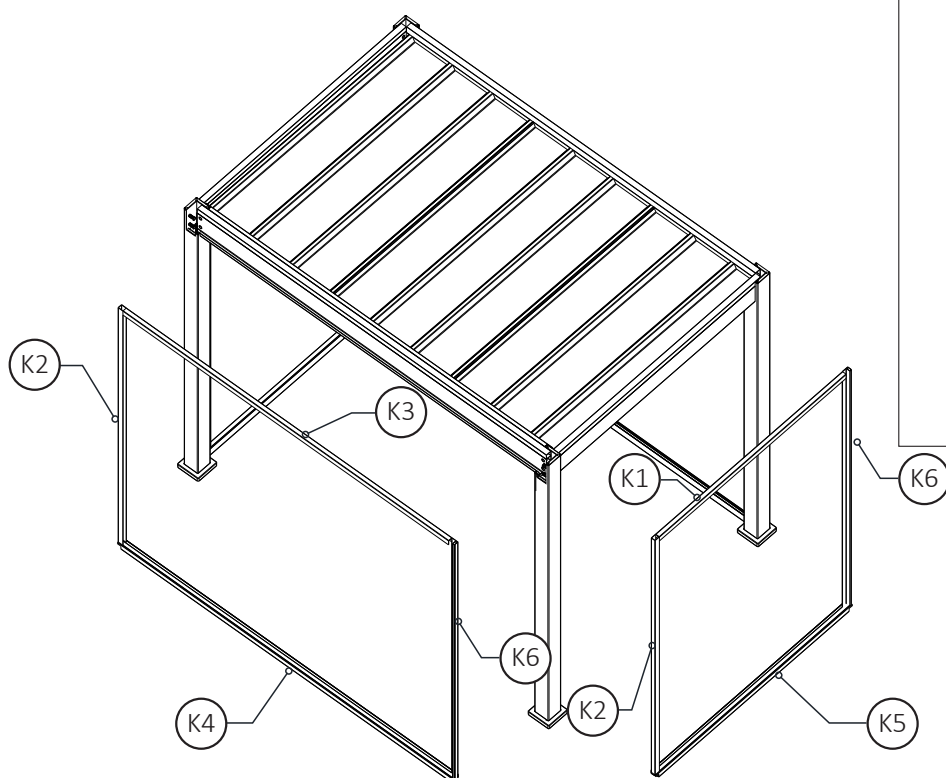
ITALIANO

Fissare il profilo **K4** con tasselli **TO-1**. Per fissare i profili **K1**, **K2** e **K6**, utilizzare le viti **S5**.
Come indicato nella figura, assicurarsi che i vari profili siano allineati correttamente.

Frame

No.	Diagram	QTY
S5	 4×16	24
TO-1	 8×100	7

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

Procédez de la même manière pour assembler le cadre de l'autre côté de l'abri, ainsi que pour la structure de la partie arrière. Assurez-vous de vérifier l'alignement et la stabilité à chaque étape, en suivant les mêmes instructions pour garantir une installation uniforme et solide.

ENGLISH

Proceed in the same way to assemble the frame on the other side of the shelter, as well as the structure of the rear section. Be sure to check alignment and stability at each stage, following the same instructions to ensure uniform, solid installation.

SPANISH

Proceda del mismo modo para montar el marco del otro lado de la caja, así como la estructura de la parte trasera. Asegúrese de comprobar la alineación y la estabilidad en cada etapa, siguiendo las mismas instrucciones para garantizar una instalación uniforme y sólida.

ITALIANO

Procedere allo stesso modo per assemblare il telaio sull'altro lato dell'involucro e la struttura della parte posteriore. Verificare l'allineamento e la stabilità in ogni fase, seguendo le stesse istruzioni per garantire un'installazione uniforme e solida.

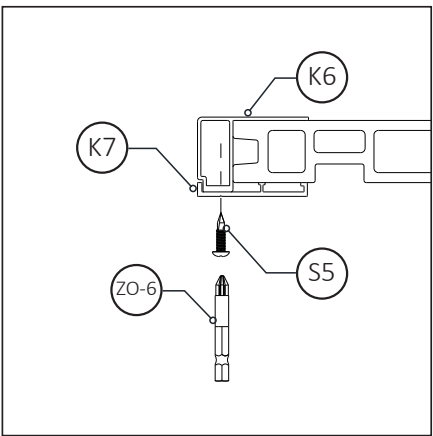
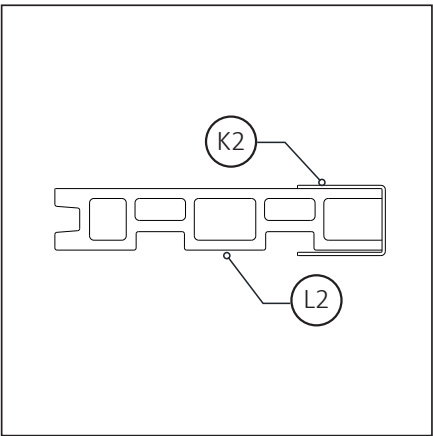
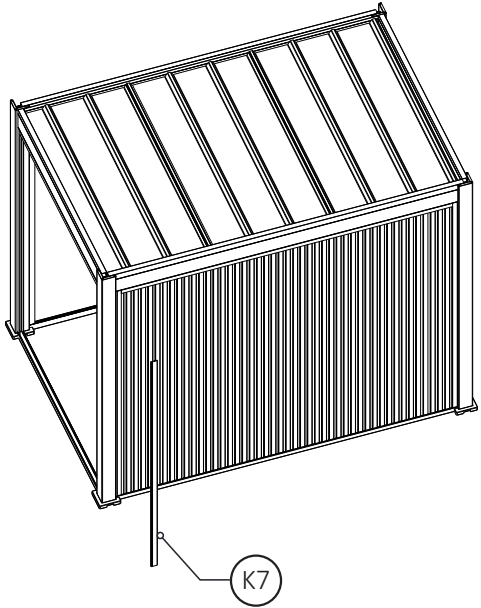
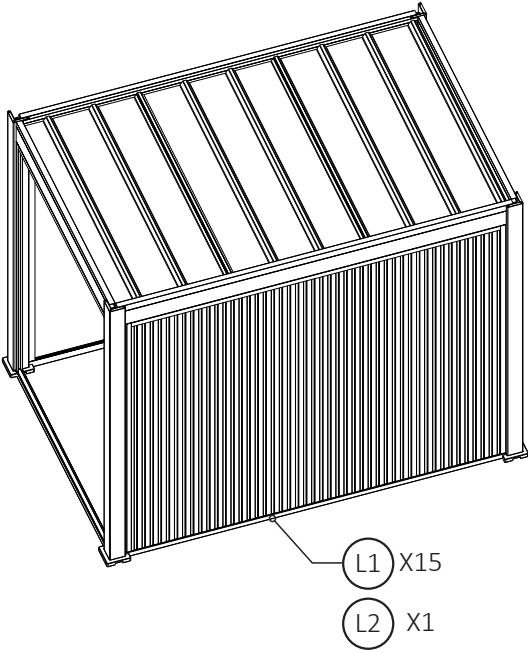
Panels

No.	Diagram	QTY
L1		20
L2		1

No.	Diagram	QTY
K7		1

No.	Diagram	QTY
S5	 4x16	4

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

⚠ Avant de procéder au montage des lames de l'abri, il est nécessaire de les différencier. Prenez le temps de vérifier et de trier les lames selon leur taille pour éviter toute erreur lors de l'assemblage et garantir une installation correcte. Les planches **L1** font 18 cm de largeur et la lame **L5** 18.8cm il est obligatoire de la différencier.

Insérez une planche **L2** dans le profil **K2** (la partie femelle dans le profil) la surface lisse vers l'intérieur de l'abri. Insérer toutes les planches **L1**. Puis fixer le profil **K7** à l'aide des vis **S5**.

ENGLISH

Before assembling the shelter's slats, it is necessary to differentiate between them. Take the time to check and sort the boards according to size to avoid any errors during assembly and ensure correct installation. **L1** planks are 18 cm wide and the **L5** plank 18.8cm, so it's essential to differentiate them.

Insert an **L2** plank into the **K2** profile (the female part of the profile), with the smooth surface facing the inside of the shelter. Insert all **L1** boards. Then secure the **K7** profile with **S5** screws.

SPANISH

Antes de montar las lamas del cerramiento, es necesario diferenciarlas. Tómese su tiempo para comprobar y clasificar las lamas según su tamaño para evitar cualquier error durante el montaje y garantizar una instalación correcta. Las lamas **L1** tienen 18 cm de ancho y la lama **L5** 18,8 cm, por lo que es necesario diferenciarlas.

Inserte una tabla **L2** en el perfil **K2** (la parte hembra del perfil) con la superficie lisa hacia el interior del armario. Inserta todas las placas **L1**. A continuación, fije el perfil **K7** con los tornillos **S5**.

ITALIANO

Prima di assemblare le doghe della copertura, è necessario differenziarle. Prendetevi il tempo di controllare e ordinare le doghe in base alle dimensioni per evitare errori durante il montaggio e garantire una corretta installazione. Le tavole **L1** sono larghe 18 cm e la tavola **L5** 18,8 cm, quindi è necessario differenziarle.

Inserire una tavola **L2** nel profilo **K2** (la parte femmina del profilo) con la superficie liscia rivolta verso l'interno dell'involucro. Inserire tutte le schede **L1**. Fissare quindi il profilo **K7** con le viti **S5**.

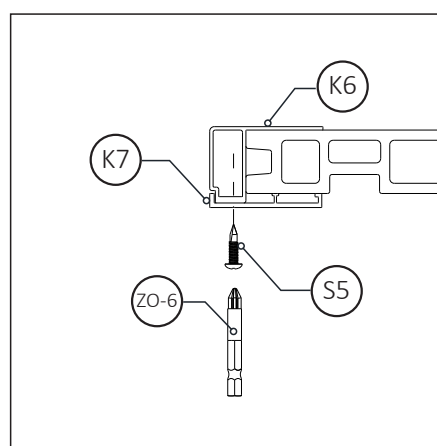
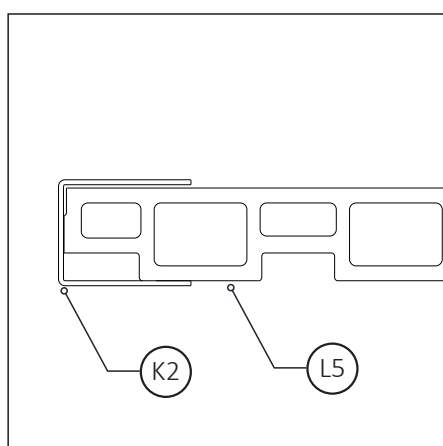
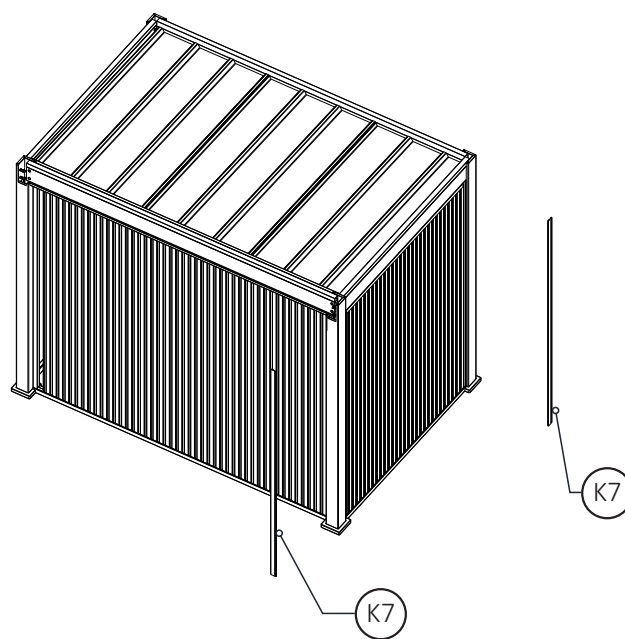
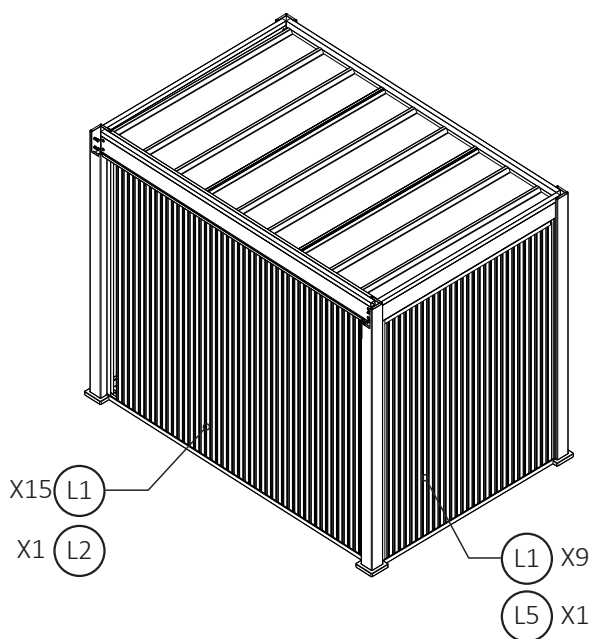
Panels

No.	Diagram	QTY
L1		29
L2		1
L5		1

No.	Diagram	QTY
K7		2

No.	Diagram	QTY
S5	 4x16	8

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

Procéder de la même manière pour l'autre côté. Puis pour la partie arrière utiliser la planche **L5** puis les planches **L1**.

ENGLISH

Proceed in the same way for the other side. For the rear, use plank **L5**, then planks **L1**.

SPANISH

Proceda del mismo modo para el otro lado. A continuación, utilice tablas **L5** y **L1** para la espalda.

ITALIANO

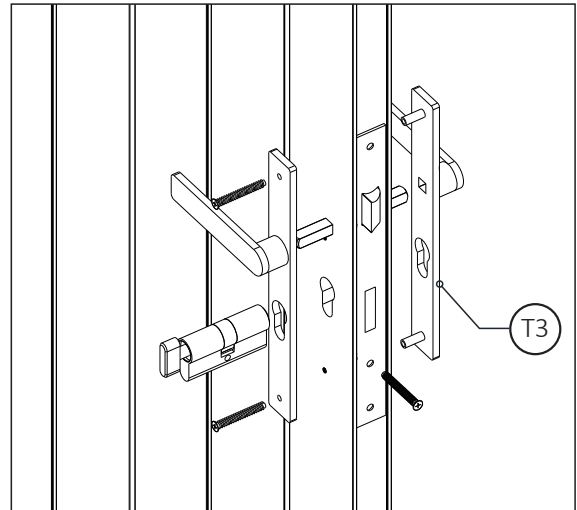
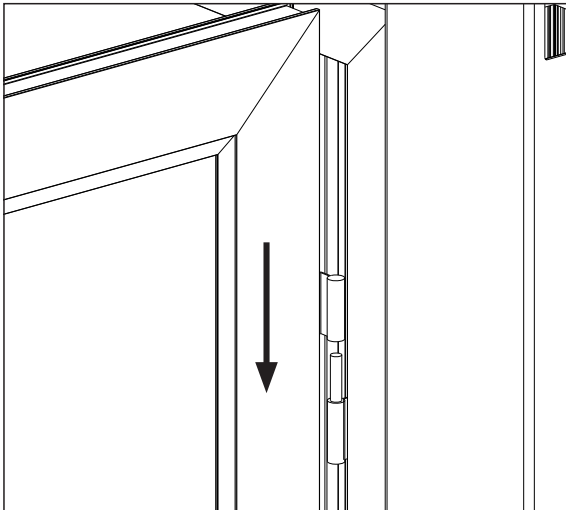
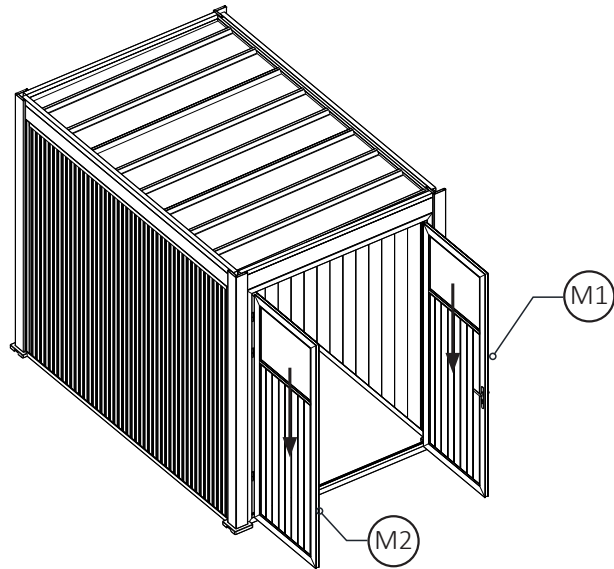
Procedere allo stesso modo per l'altro lato. Quindi utilizzare i plank **L5** e **L1** per la schiena.

Doors

No.	Diagram	QTY
M1		15
M2		1

No.	Diagram	QTY
T3		1

No.	Diagram	QTY
ZO-6	 PH2	1



FRANCAIS

Installer les portes **M1** et **M2** comme indiqué sur le schéma. Le battant **M1** (intégrant la serrure) à droite, puis insérer le battant **M2** à gauche. Fixer le kit poignée serrure. ⚠ La gachette peut-être tournée à 180°. Procéder à cette étape au besoin avant d'insérer le bloc serrure dans le battant **M1**.

Terminez votre installation en assemblant le kit poignée et serrure.

ENGLISH

Install **M1** and **M2** doors as shown. Insert the **M1** door (with lock) on the right, then insert the **M2** door on the left. Fix the lock handle kit. Trigger can be turned 180°. Do this if necessary, before inserting the lock unit into the **M1** leaf.

Finish your installation by assembling the handle and lock kit.

SPANISH

Instale las puertas **M1** y **M2** como se indica en el esquema. Inserte la hoja **M1** (con la cerradura) a la derecha y, a continuación, inserte la hoja **M2** a la izquierda. Coloque el kit de manilla de la cerradura. El gatillo puede girarse 180°. Hágalo si es necesario antes de insertar la unidad de cerradura en la hoja **M1**.

Termine la instalación montando el kit de manilla y cerradura.

ITALIANO

Installare le porte **M1** e **M2** come indicato nel diagramma. Inserire l'anta **M1** (con la serratura) a destra, quindi inserire l'anta **M2** a sinistra. Montare il kit di maniglie per la serratura. Il grilletto può essere ruotato di 180°. Se necessario, eseguire questa operazione prima di inserire l'unità di chiusura nell'anta **M1**.

Terminare l'installazione assemblando il kit maniglia e serratura.